

# 2007

## Výroční zpráva Oblastní charity Červený Kostelec





Oblastní charita Červený Kostelec  
5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec  
statutární zástupce, ředitel: Ing. Miroslav Wajsar, tel. 491 420 121  
sekretariat@hospic.cz, www.ochck.cz, číslo účtu KB: 8282670227/0100  
zřizovatel: Diecézní charita Hradec Králové



Hospic Anežky České  
Červený Kostelec  
ředitel: Ing. Mgr. Miroslav Wajsar  
ústředna: tel. 491 467 030  
www.hospic.cz  
e-mail: sekretariat@hospic.cz  
číslo účtu: 8282670227/0100 v.s. 5000



Háčko Červený Kostelec  
vedoucí: Bc. Pavel Melichar  
tel. 491 465 148  
e-mail: melichar@hospic.cz  
www.ochck.cz/hacko  
číslo účtu: 8282670227/0100 v.s. 9000



Charitní ošetrovatelská služba  
Červený Kostelec  
vedoucí: Štěpánka Martincová  
tel. 491 463 550  
www.ochck.cz/osetrovatelky  
e-mail: osetrovatelky@hospic.cz  
číslo účtu: 8282670227/0100 v.s. 8001



Charitní pečovatelská služba  
Červený Kostelec  
vedoucí: Lenka Vlčková  
tel. 491 465 327  
www.ochck.cz/pecovatelky  
e-mail: pecovatelky@hospic.cz  
číslo účtu: 8282670227/0100 v.s. 8002



Domov sv. Josefa v Žirči  
u Dvora Králové n/L, Žireč 1, 544 04 Žireč  
vedoucí: Ing. Václav Osladil  
tel. 499 628 500, fax. 499 628 501  
e-mail: osladil@zirec.hospic.cz  
www.domovsvatehojosefa.cz  
číslo účtu u 78-8832560277/0100 v.s. 7000



Chráněné dílny u sv. Anny v Žirči  
u Dvora Králové n/L, Žireč 1, 544 04 Žireč  
Žireč 1, 544 04 Dvůr Králové n. L.  
tel. 499 628 536, fax. 499 628 501  
vedoucí: Ing. Jana Řezníčková  
e-mail: reznickova@zirec.hospic.cz  
www.ochck.cz/dilny  
číslo účtu: 35-6391060277/0100

# Obsah



Slovo ředitele	2
Slovo biskupa	3

Oblastní charita Červený Kostelec	4
-----------------------------------	---

Hospic Anežky České, Červený Kostelec	10
---------------------------------------	----

Háčko, Červený Kostelec	27
-------------------------	----

Charitní ošetrovatelská služba, Červený Kostelec	33
--	----

Charitní pečovatelská služba, Červený Kostelec	36
--	----

Domov sv. Josefa v Žirči u Dvora Králové	43
--	----

Chráněné dílny u sv. Anny v Žirči u Dvora Králové	56
---	----

# Slovo ředitele



Vážené dámy a vážení pánové, milí přátelé a příznivci Oblastní charity Červený Kostelec,

dovolte mi, abych poděkoval všem svým spolupracovníkům i každému z nich jednotlivě za jejich úsilí i nasazení, s kterým se podíleli na chodu a rozvoji naší organizace v roce 2007.

Dále chci jménem všech zaměstnanců Oblastní charity poděkovat vám, kteří jste s nepřehlédnutelnou láskou po celý uplynulý rok podporovali naši činnost finančními dary, modlitbou, dobrovolnou prací nebo účastí na benefičních akcích.

Chci vyjádřit upřímnou vděčnost za milosrdenství a obětavost každého člověka, který vnímá potřeby těžce nemocných. Projevená pomoc se prostřednictvím naší organizace dostala přímo nemocnému na hospicovém lůžku, nemocnému roztroušenou sklerózou v Domově sv. Josefa nebo jiným potřebným, o které se staráme. Následující zpráva o činnosti našich sedmi středisek podává informace o tom, co jsme mohli uskutečnit společně s Vámi a věříme, že vás potěší a ujistí, že Vaše prostředky byly dobře využity.

Často se setkáváme se situací, že máme jako naši předkové před dvěma tisíci lety pouze pět chlebů a dvě ryby (Mt. 14, 17-21). A před sebou velký zástup těch, kteří potřebují naši pomoc. Mnohdy ani nevíme, jak se to stane, ale když si troufneme ponořit se do důvěry a odvahy, tak pak se ukáže, že Bůh není žádný troškař, ale velkorysý grand.

S údivem a vděčnosti za tuto i vaši velkorysost

Ing. Mgr. Miroslav Wajsar  
ředitel



# Slovo biskupa



Hospic Anežky České, Domov sv. Josefa i Oblastní charita Červený Kostelec má za sebou opět bohatý rok. Naplněný houževnatou prací ošetřujících, kterým se svěřili do rukou nemocní s roztroušenou sklerózou a těžce a nevléčitelně nemocní. Tuto práci je možné vykonávat jen s osobním nasazením v opravdovém vztahu k nemocným. A o tom, jak je láska vynalézavá, jak umí nalézat způsoby, jak pomoci potřebnému, vypráví pestrý výčet aktivit této výroční zprávy, ve které nalezneme starost o nemocné, o kvalitní ošetřování, dlouhodobé vzdělávací programy ošetřujících i podporu domácího ošetřování a vzdělávání blízkých nemocných, starost o získávání prostředků na zdokonalování technického vybavení, opravy a rekonstrukce budov zařízení. A přitom všem nelze přehlédnout umění zapojit veřejné činitele, organizace, podnikatele, umělce, ale i každé šikovné ruce a upřímné srdce do života nemocných a také naopak zapojit nemocné do celé šíře života společnosti, ve které je každý člověk darem pro druhého, zdravý nemocnému, ale i nemocný Zdravému.

Za tuto obdivuhodnou práci patří všem, kteří se na ní podílí, veliký dík, především za vytrvalost a úsilí nerezignovat, i když byrokracie a administrativa chodí okolo hospiců se svou někdy až bezduchou bezradností.

Věřím, že radost ze svatoanenské pouti přináší všem posilu a novou odvahu. Kéž se žirečtí patroni sv. Anna, sv. Josef spolu se sv. Anežkou Českou za vás přimlouvají, aby Boží požehnání provázelo každý váš krok, jak to připomíná i kaple Nejsvětější Trojice při příjezdu do malebného Žirče.



S vděčností žehnám pracovníkům Hospice Anežky České, Domova sv. Josefa i dalších zařízení Oblastní charity Červený Kostelec a vyprošuji útěchu a trpělivost nemocným, kteří zde našli útočiště.

V úctě Váš  
✠ Dominik Duka OP  
biskup královéhradecký

# Oblastní charita Červený Kostelec



## POSLÁNÍ A CÍLE

Oblastní charita Červený Kostelec je nezisková organizace, která byla založena Královéhradeckým biskupstvím 1. 12. 1994 jako Hospic Anežky České pro nemocné a umírající. Naším základním úkolem je poskytovat služby potřebným lidem v sociální, hmotné nebo duchovní nouzi, lidem nemocným a trpícím bez ohledu na rasu, původ a náboženské přesvědčení. Jsme zde proto, abychom úsilí o ochranu lidské důstojnosti spojili s odbornou zdravotní a sociální péčí. Za léta činnosti se naše organizace rozrostla o dalších pět středisek. Vedle Hospice Anežky České se jedná o Háčko, Charitní pečovatelskou a ošetrovatelskou službu, Domov sv. Josefa, Chráněné dílny u sv. Anny. Aby název organizace vystihoval různorodou činnost, došlo v říjnu 2004 k přejmenování Hospice Anežky České na Oblastní charitu Červený Kostelec.

## PROJEKTY

### Doprava pro těžce postižené děti

Oblastní charita Červený Kostelec realizuje projekt „Doprava dětí do Speciálních škol v Červeném Kostelci“. Cílem tohoto projektu je pomoci těžce postiženým dětem vzdělávat se ve škole, kde jsou pro ně vytvořeny ty nejlepší podmínky a současně mohou vyrůstat v klidu rodinného zázemí. To je maximum pro co nejlepší rozvoj jejich osobnosti. Děti jsou svázeny z okresu Náchod a to z obcí Studnice, Náchod, Pavlišov, Hronov, Police nad Metují a Suchý Důl. Ráno nejprve řidič sváží děti z jejich domovů do školy, odpoledne je pak rozváží zpět domů. Při každém svozu je zajištěn pedagogický dozor v podobě vychovatelky, zaměstnankyně Speciální školy v Červeném Kostelci. Svoz je realizován osobním 8 místným automobilem VW Transporter a probíhá po celý školní rok. Projekt financoval Královéhradecký kraj.

### Kvalifikace pracovníků sociálních a zdravotních služeb

V dubnu 2006 zahájila Oblastní charita Červený Kostelec realizaci projektu „Zvyšování kvalifikace pracovníků sociálních a zdravotních služeb“, který pokračoval i v roce 2007. Projekt je podpořen v rámci Operačního programu Rozvoj lidských zdrojů spolufinancovaného ze státního rozpočtu ČR a Evropského sociálního fondu a doba jeho trvání je 24 měsíců. Cílem projektu je vzdělávání zaměstnanců Oblastní charity Červený Kostelec na seminářích, školících kurzech a stážích, které pořádají odborné vzdělávací organizace. Vzdělávání se týká pracovníků na všech pracovních úrovních. Je určeno jednak pro pracovníky v přímé péči, dále pro administrativní pracovníky

# Oblastní charita Červený Kostelec



a management. Tímto způsobem dojde k prohloubení kvalifikace pracovníků a zkvalitnění jimi poskytovaných služeb s dopady i do oblasti zavádění standardů kvality i bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

## FINANCOVÁNÍ

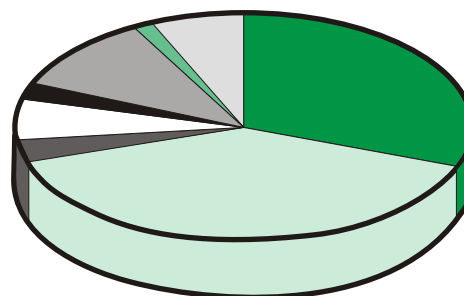
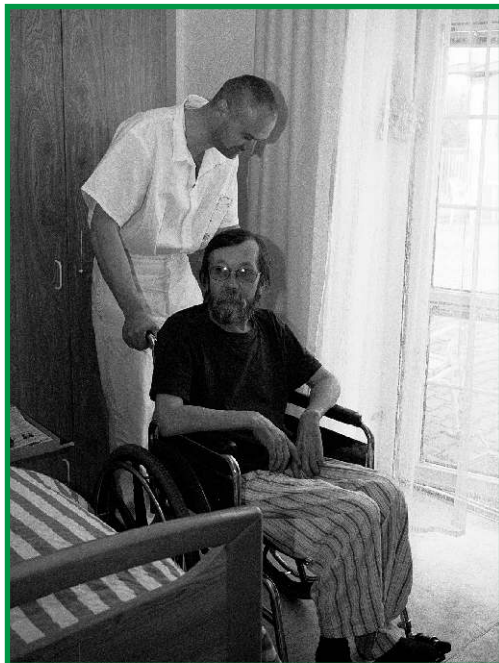
### Dotace a příspěvky v roce 2007 pro Oblastní charitu Červený Kostelec

Královéhradecký kraj | Provozní dotace (doprava dětí do Speciální školy v ČR)

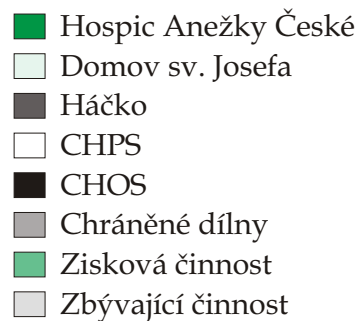
## Přehled hospodaření celé organizace včetně všech středisek

Přehled hospodaření celé organizace včetně všech středisek - údaje v tis. Kč			
Název	rok 2005	rok 2006	rok 2007
Tržby za vlastní výrobky a služby	7738	9468	14862
Tržby od zdravotních pojišťoven	17756	18051	20348
Tržby z prodeje DHIM	93	295	1
Změna stavu zásob výrobků	0	182	0
Provozní dotace ze státního rozpočtu	4649	5977	11312
Provozní dotace z krajů	9099	9385	4750
Provozní dotace z měst a obcí	1942	1106	1387
Nadace zahraniční i tuzemské - granty	3085	4104	5969
Přijaté příspěvky	9764	14240	8858
Ostatní výnosy	2514	4034	4116
<b>Výnosy celkem</b>	<b>56640</b>	<b>66842</b>	<b>71603</b>
Spotřeba materiálu a energie	9467	11112	12349
Náklady na nakupované služby	5518	5479	5867
Mzdové náklady	24778	29216	32651
Náklady na sociální a zdrav. pojištění	8363	9773	10897
Daně a poplatky	45	182	48
Odpisy nehmotného DHIM	6024	6722	7620
Zůstatková cena prodaného majetku	38	211	0
Ostatní náklady	2255	4147	2115
<b>Náklady celkem</b>	<b>56488</b>	<b>66842</b>	<b>71547</b>
<b>Zisk (+), Ztráta (-)</b>	<b>152</b>	<b>0</b>	<b>56</b>

# Oblastní charita Červený Kostelec



Středisko:	Náklady v %
	rok 2007
Hospic Anežky České	30,3
Domov sv. Josefa	39,8
Háčko	3,0
CHPS	5,4
CHOS	2,5
Chráněné dílny	11,0
Zisková činnost	1,3
Zbývající činnost	6,7





# Oblastní charita Červený Kostelec



Rozvaha k 31. 12. 2007 (v tis. Kč)

AKTIVA		Období do 31. 12. 2006	Období do 31. 12. 2007
<b>A. Dlouhodobý majetek celkem</b>		<b>116 219</b>	<b>113 802</b>
I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	128	127
II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	154 704	159 568
III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	0	0
IV.	Oprávký k dlouhodobému majetku celkem	38 613	45 893
<b>B. Krátkodobý majetek celkem</b>		<b>7 327</b>	<b>10 032</b>
I.	Zásoby celkem	1 092	1 292
II.	Pohledávky celkem	2 920	3 568
III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	3 002	4 882
IV.	Jiná aktivita celkem	313	290
<b>Aktiva celkem</b>		<b>123 546</b>	<b>123 834</b>
<b>PASIVA</b>			
<b>A. Vlastní zdroje celkem</b>		<b>114 943</b>	<b>119 493</b>
I.	Jmění celkem	114 426	119 042
II.	Výsledek hospodaření	517	451
<b>B. Cizí zdroje celkem</b>		<b>8 603</b>	<b>4 341</b>
I.	Rezervy	0	0
II.	Dlouhodobé závazky celkem	0	0
III.	Krátkodobé závazky celkem	8 269	4 181
IV.	Jiná pasiva	334	160
<b>Pasiva celkem</b>		<b>123 546</b>	<b>123 834</b>

Investice organizace			
Investice v tis. Kč		Zdroje v tis. Kč	
Investice stavební	3 837	Norské fondy	425
Investice zařízení	710	Ostatní zdroje	4 122
<b>Investice celkem</b>	<b>4 547</b>	<b>Celkem inv. zdroje</b>	<b>4 547</b>

# Oblastní charita Červený Kostelec



## AUDIT

### Zpráva nezávislého auditora o ověření účetní závěrky a hospodaření k 31. 12. 2007

Organizace, u níž bylo ověření provedeno:

**Oblastní charita Červený Kostelec** církevní právnická osoba, na adrese **5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec, IČ: 48623814**

Audit proveden v době: **1. 3. 2008** až **17. 4. 2008**

Datum předání zprávy: **18. 4. 2008**

Auditor: **Ing. Antonín Falta, číslo osvědčení KAČR 0752**

Zahradní 339, 547 01 Náchod - Běloves

Ověření bylo provedeno na základě smlouvy, uzavřené s Ing. Miroslavem Wajsarem, ředitelem organizace a auditorem Ing. Antonínem Faltou.

*„Ověřil jsem přiloženou účetní závěrku k 31. 12. 2007 organizace Oblastní charita Červený Kostelec, nestátní zdravotnické zařízení, Červený Kostelec, identifikované v této účetní závěrce. Za sestavení této účetní závěrky je zodpovědné vedení organizace. Mým úkolem je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce.*

#### Výrok auditora:

*Podle mého názoru účetní závěrka ve všech významných ohledech podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace organizace Oblastní charita Červený Kostelec k 31. 12. 2007 a náklady, výnosy a výsledek hospodaření za rok 2007 v souladu s předpisy platnými v České republice.“*

V Náchodě dne 17. dubna 2008

Součástí zprávy je příloha. Zpráva byla vyhotovena ve třech provedeních, z nichž dvě byla předána objednateli, jedno je založeno ve spisu auditora.



# Oblastní charita Červený Kostelec



## PODĚKOVÁNÍ

Vážení přátelé a příznivci Oblastní charity Červený Kostelec, velmi Vám **děkujeme** za Vaši konkrétní pomoc. Vděčnost dotváří osobní vztah dvou lidí a je odpovědí obdarovaného dárci. Vážíme si každé, i sebemenší Vaší podpory, kterou prostřednictvím naší organizace poskytujete jednotlivému pacientovi na hospicovém lůžku nebo pacientům s roztroušenou mozkomíšní sklerózou či dalším potřebným, o které se staráme. Bohužel zde nemůžeme poděkovat každému z Vás jednotlivě, neboť rodina příznivců naší organizace se za 12 let provozu rozrostla na velkou řadu jmen jednotlivců a firem. **Přejeme si, aby Vás Váš čínorodý přístup k nemocným a potřebným v osobním životě obohacoval.**

## KONTAKTY

Adresa organizace:

**Oblastní charita Červený Kostelec** (dříve Hospic Anežky České)

5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec

IČ: 48623814, DIČ: CZ48623814

**Statutární zástupce - ředitel:** Ing. Mgr. Miroslav Wajsar,

**e-mail:** wajsar@hospic.cz, sekretariat@hospic.cz, [www.ochck.cz](http://www.ochck.cz)

## BANKOVNÍ SPOJENÍ

KB Červený Kostelec,

číslo účtu: 8282670227/0100

tel.: 491 420 121,

fax: 491 420 121 / kl.42

## ZAKLADATEL

**Biskupství Královéhradecké**

Velké náměstí 35

500 01 Hradec Králové

tel.: 495 063 611

[www.diecezehk/biskupstvi.cz](http://www.diecezehk/biskupstvi.cz)



# Hospic Anežky České



## POSKYTUJE

**HOSPICOVOU A PALIATIVNÍ PÉČI O TERMINÁLNĚ NEMOCNÉ, ODLEHČOVACÍ SLUŽBY**

§44 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách

**SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ S PŮJČOVNOU ZDRAVOTNICKÝCH POMŮCEK**

§37 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách

## Motto:

**„Člověk nežije tolik z lásky, kterou přijímá, jako mnohem více z té, kterou daruje.“**

Matka Tereza

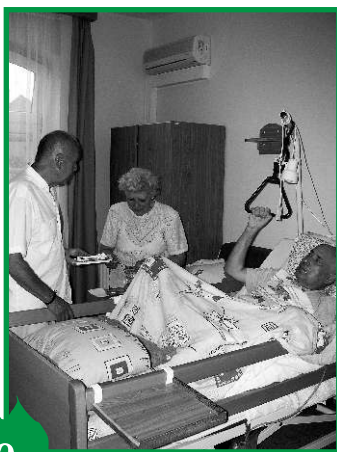
## POSLÁNÍ

Hospic Anežky České v Červeném Kostelci pomáhá terminálně nemocným pacientům převážně s onkologickým onemocněním a jejich rodinám. Pacientům poskytuje individuální a celistvou péči a paliativní léčbu, která je zaměřena na kvalitu života. Hospic podporuje pacientovy vztahy s rodinou a dalšími blízkými osobami. Nabízí jim ubytování i s nemocným, časově neomezené návštěvy, odborné poradenství i lidskou blízkost. Vedle lékařů, zdravotnického, ošetrovatelského a pečovatelského personálu, pomáhají pacientům i jejich doprovodům další členové hospicového týmu: sociální pracovníce, psychoterapeut, duchovní, ochotní dobrovolníci a stážisté. Na pomoc rodinám, které chtějí o své nemocné pečovat v domácím prostředí, provozuje hospic poradnu s půjčovnou zdravotnických pomůcek a v charitním edukačním centru jim nabízí vzdělávací programy zaměřené na teoretickou i praktickou stránku domácího ošetrovatelství. V zařízení funguje čajovna, prodejna knih a levných oděvů.

**Hospic Anežky České je prvním zařízením svého druhu v ČR.** Jako modelové zařízení předává zkušenosti zájemcům o hospicovou péči z ČR i zahraničí.

## CÍL

Cílem je, aby nemocní žili co nejplněji až do poslední chvíle svého života, obklopeni osobami, pro které mají jedinečnou hodnotu. Hospic se zaměřuje na uspokojování všech 4 okruhů potřeb - tělesných, duševních, sociálních a spirituálních.



Dalším cílem je pomoc blízkým osobám nemocného, které s nimi pobývají v hospici nebo o ně pečují v domácím prostředí. Hospic usiluje o zmírnění dopadu ztráty blízkého člověka na pozůstalé v případě smrti pacienta. Nabízí osobní blízkost zkušených pracovníků prostřednictvím korespondence, osobních návštěv a pravidelných setkání s pozůstalými.

Hospic podporuje péči o pacienty v domácím prostředí díky poradně s půjčovnou zdravotnických pomůcek a formou teoretického i praktického vzdělávání pečujících osob.

Dalším cílem je vzdělávání odborníků a veřejnosti v problematice hospicové péče pořádáním seminářů a nabídkou stáží. Hospic podporuje snahy o budování dalších zařízení paliativní péče.

## PRINCIPY PRÁCE

Myšlenka hospice vychází z úcty k životu a z úcty k člověku jako jedinečné, neopakovatelné bytosti. Hospic usiluje o naplnění dnů nemocného životem, zároveň respektuje smrt jako nedílnou a přirozenou součást života a pro pacienta se snaží zajistit:

- 1) ulehčení od bolesti
- 2) respektování lidské důstojnosti
- 3) stálou osobní blízkost ošetřující osoby
- 4) komplexní péči

Léčba v hospici je vždy orientována na jednotlivé problémy - symptomy, které v komunikaci s lékařem určuje pacient jako nejpálčivější. **Cílem léčby je zlepšení kvality života**, a to až do jeho posledních chvil. Pobyt pacienta v hospici je dobrovolný. Klient, po řádném poučení odesílajícím lékařem, podepisuje před přijetím formulář „Svobodný informovaný souhlas“ (viz. [www.hospic.cz](http://www.hospic.cz)).

**Na osobu nemocného je pohlíženo jako na celistvou bytost**, která má potřeby nejen biologické, ale i vztahující se k jeho rodině a k jeho psychické i duchovní pohodě. Proto není v hospici zapomínáno ani na duchovní potřeby pacientů. Při příjmu je každému nabídnuta duchovní péče a podpora. Denně sem dochází katolický kněz, který hovoří s nemocnými, udílí svátosti a každou středu a sobotu slouží mši svatou přímo v kapli hospice, jejíž využívání je pojímáno ekumenicky. Každý týden za pacienty přichází kazatel Církve bratrské. Pokud si pacient přeje duchovního z jiné církve, jsme schopni mu tuto službu zajistit.



Filozofie hospice **vyžaduje hluboce lidský a současně profesionální přístup**, stejně tak i týmovou práci všech zúčastněných, včetně dobrovolníků a osob doprovázejících pacienta. Blízcí pacienta podle svých možností spolupracují s personálem. V hospicové péči hrají nezastupitelnou roli. Hospic jim k tomu nabízí oporu, a to i po smrti nemocného.

## CÍLOVÉ SKUPINY

### Uživateli služeb jsou:

- ✓ nemocní
- ✓ osoby, které doprovázejí nemocného
- ✓ osoby pečující o své blízké v domácím prostředí
- ✓ pozůstalí
- ✓ široká odborná i laická veřejnost



## Nemocní

Nemocní jsou přijímáni z celé republiky bez ohledu na národnost, vyznání či sociální postavení a věk. Rozhodujícím kritériem pro přijetí do hospice je stav pacienta, vyplývající z pokročilosti nemoci a jeho sociální situace.

### Kritéria pro přijetí nemocného

- ✓ nemocný trpí pokročilým nevléčitelným onemocněním (především onkologické onemocnění)
- ✓ kauzální léčba (směřující k vyléčení nemoci) byla ukončena a je nahrazena léčbou symptomatickou
- ✓ stav pacienta není stabilizován vzhledem k jeho jasně definovanému terminálnímu nebo preterminálnímu zdravotnímu stavu
- ✓ péči o pacienta není možné zajistit v domácím prostředí



## Osoby, které doprovázejí nemocného

Blízké osoby pacienta jsou zahrnuty do péče hospice na jedné straně jako spolupracovníci, kteří mají v poslední části života nemocného nezastupitelnou úlohu, na druhé straně jako objekt péče, protože jsou blízkostí smrti pacienta více či méně zasaženi. Hospic jim poskytuje odborné poradenství, možnost návštěv u pacienta (24 hodin denně, 7 dní v týdnu), duchovní nebo psychologickou pomoc. Za úhradu jim nabízí ubytování v pokoji nemocného a stravování. V neposlední řadě jim pracovníci hospice poskytují osobní blízkost a ukazují jim postupy odborné péče o nemocného.

## Osoby pečující o své blízké v domácím prostředí

Ti, kdo pečují o své blízké (zvláště pokud dojde ke zhoršení zdravotního stavu nemocného, nebo když se vrací ze zařízení do domácího prostředí apod.), potřebují být vybaveni informacemi a praktickými dovednostmi, aby se mohli o nemocného správně postarat tak, aby mohl nadále zůstat v domácím prostředí.

## Pozůstalí

Pokud mají pacientovi blízcí zájem, hospic s nimi zůstává v kontaktu i po jeho smrti. Oslovuje je písemnou formou, pořádá pravidelná setkání s pozůstalými, svépomocné skupiny a je také otevřený osobním návštěvám. Hospic se snaží pomoci pozůstalým vyrovnat se smrtí jejich blízkých. Dává jim prostor, aby mohli svoji bolest a další silné prožitky a emoce sdílet s někým z hospicového týmu.

Pro osoby, které chtějí pečovat o své těžce nemocné doma, zřídil hospic **poradnu s půjčovnou zdravotních pomůcek**. Získají zde praktické rady, jak nejlépe ošetřovat nemocného a jaké pomůcky jim mohou péči usnadnit. Na poradnu se mohou obrátit zájemci z celé ČR osobně, písemně či telefonicky. Za tímto účelem pořádal hospic **Kurzy domácího ošetřování**.

## Široká odborná i laická veřejnost

Zájemci o hospicovou péči z řad odborníků, studentů, zakladatelů a pracovníků nově vznikajících hospiců aj. mohou získat nové vědomosti, informace i praktické dovednosti v hospici při stážích, praxích, školeních a exkurzích. Hospici tato otevřenost při předávání zkušeností nabízí zpětnou vazbu o kvalitě poskytované péče a je mu povzbuzením k další činnosti.

# Hospic Anežky České



## Další údaje o zařízení

**Hospic je střediskem Oblastní charity Červený Kostelec.**

**5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec**

**Právní forma:** církevní právnická osoba, IČ: 486 238 14

Údaje o platbách a další praktické informace jsou shrnuty V dokumentu Informace před přijetím viz [www.hospic.cz](http://www.hospic.cz).

**Kapacita zařízení** je 30 lůžek pro pacienty a 14 lůžek pro doprovázející. Ubytování doprovodů je možné též na „Háčku“ – dalším středisku Oblastní charity Červený Kostelec.

Zde jsou ubytováni též stážisté a účastníci kurzů.



## STANDARDY KVALITY SOCIÁLNÍCH SLUŽEB

Zařízení usiluje o **udržení a růst kvality poskytovaných služeb**. Pracovníci se řídí dokumentem **Práva pacientů** a dalšími obecně platnými předpisy a požadavky standardů kvality sociálních služeb. Uživatelé služeb a jejich doprovody se mohou ke kvalitě péče vyjadřovat v komunikaci s personálem nebo mohou podat písemnou stížnost (do schránky ve vstupní hale hospice nebo poštou na adresu zařízení k rukám vedoucího provozu). Poskytované služby vyhodnocujeme a upravujeme podle požadavků standardů kvality sociálních, zdravotnických služeb a požadavků klientů.

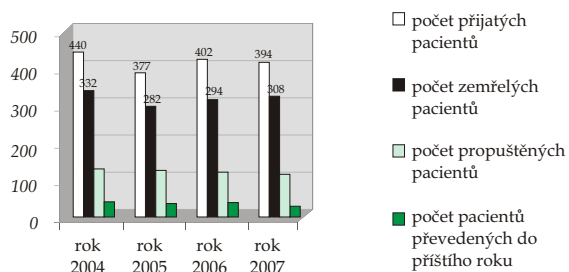
Počty pacientů v hospici v roce 2003 až 2007	2003	2004	2005	2006	2007
počet přijatých pacientů	470	440	377	402	394
počet zemřelých pacientů	356	332	282	294	308
počet propuštěných pacientů	113	104	100	105	93
počet pacientů převedených do příštího roku	22	26	21	24	14
procento opakovaných pobytů	8,72%	7,72%	8,48%	11,4%	4,8%

V průběhu **12-ti let provozu hospice posloužil odborný personál doprovázením 4 451 nemocným a jejich rodinám v těžkém období jejich života**. V roce 2007 byla průměrná obloženost 84,1%.

Největší zastoupení pacientů bylo z kraje Královéhradeckého a Pardubického. Přijímání byli pacienti i z kraje Středočeského, Libereckého, Moravskoslezského, Jihočeského, Prahy a Vysočiny. O své činnosti a aktivitách vydal hospic v roce 2007 brožuru a tři informační bulletinny.



Počty pacientů v roce 2004 až 2007



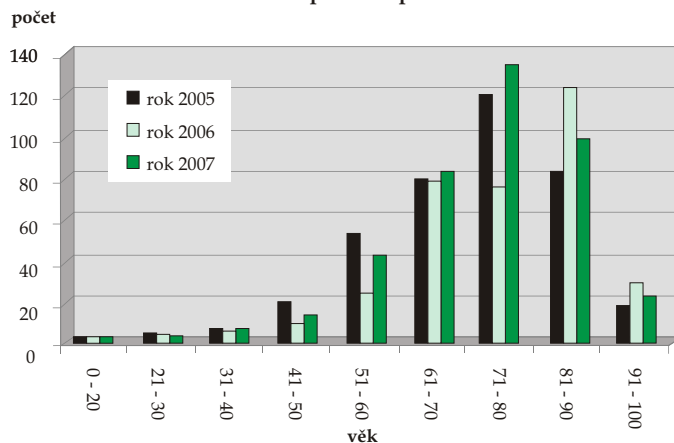
Přibližně 25% pacientů přijatých do péče Hospice Anežky České se vrací zpět do své domácnosti.

## Spektrum diagnóz hospicových pacientů

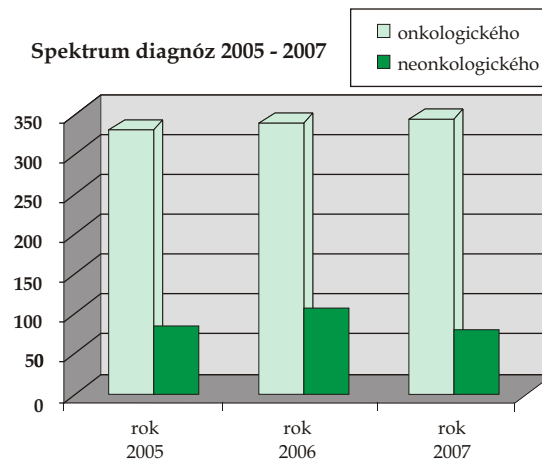
Následující tabulka zachycující spektrum diagnóz hospicových pacientů, potvrzuje zkušenosti zahraničních hospiců a to, že rozhodující podíl připadá na klienty s velmi pokročilým stádiem onkologického onemocnění.



Rozdělení pacientů podle věku



Spektrum diagnóz 2005 - 2007



Onkologické DG	Rok 2005		Rok 2006		Rok 2007	
	počet	%	počet	%	počet	%
Zhoubné novotvary rtu, dutiny ústní a hltanu	7	1,86	5	1,24	5	1,27
Zhoubné novotvary trávicího ústrojí	96	25,46	57	14,18	57	14,47
Zhoubné novotvary dýchací soustavy a nitrohručních orgánů	42	11,14	7	1,74	56	14,21
Zhoubné novotvary kostí a kloubní chrupavky	1	0,27	1	0,25	51	12,94
Melanom a jiné zhoubné novotvary kůže	6	1,59	10	2,49	5	1,27
Zhoubné novotvary mezoteliální a měkké tkáně	1	0,27	2	0,50	10	2,54
Zhoubné novotvary prsu	25	6,63	34	8,46	8	2,03
Zhoubné novotvary ženských pohlavních orgánů	28	7,43	24	5,97	34	8,63
Zhoubné novotvary mužských pohlavních orgánů	15	3,98	15	3,73	32	8,12
Zhoubné novotvary močového ústrojí	32	8,49	24	5,97	13	3,30
Zhoubné novotvary oka, mozku a jiných částí centrální nervové soustavy	22	5,84	21	5,22	28	7,11
Zhoubné novotvary štítné žlázy a jiných žláz s vnitřní sekrecí	2	0,53	30	7,46	23	5,84
Zhoubné novotvary nepřesně určených, sekundárních a neurčených lokalizací	20	5,31	4	1,00	7	1,78
Zhoubné novotvary mízní, krvetvorné a příbuzné tkáně	15	3,98	82	20,40	6	1,52
Zhoubné novotvary mnohočetných samostatných (primárních) lokalizací	0	0,00	3	0,75	3	0,76
Novotvary nejistého nebo neznámého chování	1	0,27	6	1,49	2	0,51
<b>CELKEM</b>	<b>313</b>	<b>83,02</b>	<b>325</b>	<b>80,85</b>	<b>340</b>	<b>86,29</b>

Neonkologické DG	Rok 2005		Rok 2006		Rok 2007	
	počet	%	počet	%	počet	%
Infekční a parazitární nemoci	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Nezhoubné novotvary	1	0,27	4	1,00	2	0,51
Nemoci krve, krvetvorných orgánů a poruchy týkající se mechanismu imunity	0	0,00	5	1,24	0	0,00
Nemoci endokrinní, výživy a přeměny látek	0	0,00	2	0,50	1	0,25
Poruchy duševní a poruchy chování	4	1,06	1	0,25	1	0,25
Nemoci nervové soustavy	5	1,33	9	2,24	10	2,54
Nemoci oběhové soustavy	45	11,94	50	12,44	31	7,87
Nemoci oka a oční adnex	0	0,00	0	0,00	1	0,25
Nemoci dýchací soustavy	1	0,27	0	0,00	1	0,25
Nemoci trávicí soustavy	0	0,00	2	0,50	0	0,00
Nemoci kůže a podkožního vaziva	0	0,00	0	0,00	0	0,00
Nemoci svalové a kosterní soustavy a pojivové tkáně	5	1,33	3	0,75	6	1,52
Nemoci močové a pohlavní soustavy	1	0,27	0	0,00	0	0,00
Poranění, otravy a jiné následky vnějších příčin	2	0,53	1	0,25	1	0,25
<b>CELKEM</b>	<b>64</b>	<b>16,98</b>	<b>77</b>	<b>19,15</b>	<b>54</b>	<b>13,71</b>

## DALŠÍ ČINNOST

### ✓ Odlehčovací služby

Pomoc osobám pečujícím o své blízké v domácím prostředí, nabízí hospic i v podobě tzv. odlehčovací služby. Krátkodobé léčebné pobyty umožňují nezbytný odpočinek a překonání zhoršeného stavu nemocného.

### Kritéria pro přijetí klienta

1. volná kapacita
2. přednost mají pacienti s onkologickým onemocněním
3. pobyt pouze na omezenou dobu, během níž není možné zajistit péči v domácím prostředí
4. bez výrazné psychiatrické symptomatologie (agrese, výrazný psychomotorický neklid.....)
5. neonkologický pacient musí být stabilizován
6. stav pacienta nevyžaduje intenzivní rehabilitační péči

### ✓ Edukační centrum

#### Exkurze v hospici s prohlídkou a výkladem v roce 2007

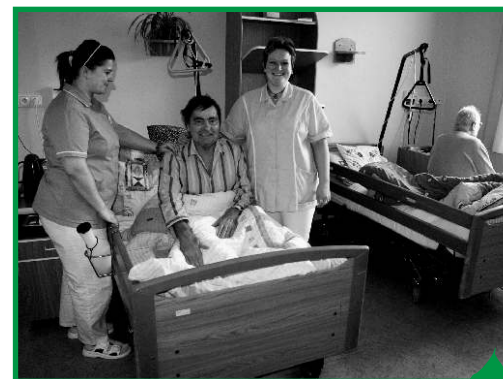
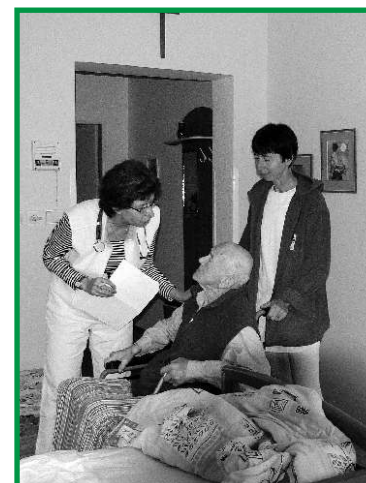
Průběžně po celý rok nás navštěvovali jednotlivci, např. příbuzní pacientů, malé skupiny i autobusové zájezdy (především SZŠ). Celkem nás navštívilo 40 skupin, tj. celkem 427 návštěvníků, kterým byl poskytnut odborný výklad.

<b>Exkurze pro školy:</b>	zdravotnické	197 osob
	teologické	9 osob
	sociální	92 osob

**Účastníci vzdělávacích kurzů na Háčku** 36 osob

**Absolventi rekvalifikačních kurzů, zaměstnanci zdravotních a sociálních zařízení, nadací apod.** 67 osob

**Soukromé osoby, dárci, příbuzní apod.** 26 osob



## Stáže v Hospici Anežky České v roce 2007

<b>Celkem stážistů:</b>	105	
odpracovali:	648 dní	
<b>Z toho pracovníků v sociálních a zdravotních službách</b>		28
<b>Studenti škol:</b>	VŠ a VOŠ	46
	SŠ a SOU	16
<b>Ostatní (laici a zájemci o zaměstnání)</b>		15

### ✓ Poradna a půjčovna zdravotnických pomůcek

Naší snahou je podpořit rozvoj domácí péče a umožnit tak nemocným, aby mohli co nejdéle trávit v domácím prostředí s odborným ošetřováním a pomocí svých blízkých. Za tímto účelem jsme vybavili půjčovnu širokým sortimentem zdravotnických pomůcek. Sortiment pomůcek byl rozšířen o 3 ks vzduchových antidekubitních matrací s kompresorem, 2 ks pěnových antidekubitních matrací, servírovací stolek k lůžku, 2 ks polohovacích postelí s hrazdou a hrazdičkou, pojízdné WC a chodítko.

V roce 2007 bylo uzavřeno 105 smluv o zapůjčení pomůcky a celkem jsme zájemcům poskytli 146 pomůcek. Nejvíce se půjčují polohovací postele, WC židle pevné i pojízdné, antidekubitní matrace a mechanické vozíky. Klienti přispívají na pronájem, údržbu a opotřebení pomůcky dle stanoveného sazebníku.

Aktuální ceník je uveden na [www.hospic.cz](http://www.hospic.cz).

Nabízíme též možnost konzultace s lékařem tel.: 491 467 035, nebo staniční sestrou pí. Petrou Novákovou tel.: 491 467 037.

### ✓ Kavárna a čajovna

V hospici nabízíme příjemné posezení nad dobrou kávou a voňavým čajem nejen pro nemocné a jejich příbuzné, ale i pro širokou veřejnost.

Příjemnou obsluhu zajišťují pracovníci hospice a dobrovolníci.  
(tel.: 491 467 048).



## ✓ Prodejna s levnými oděvy

V rámci prodejny umístěné v budově hospice nabízíme levné oděvy dovážené z Německa a Švýcarska. Dále zde nabízíme možnost kopírování dokumentů do velikosti A3. Zisk z této prodejny je určen k podpoře hospicového oddělení (prodejna tel.: 491 467 047).

## ✓ Karavan

Nabízíme možnost ubytování pro 7 osob v luxusním obytném karavanu v přímořském letovisku v Chorvatsku. Informace získáte na [www.ochck.cz/hacko](http://www.ochck.cz/hacko) nebo u vedoucího hospice (tel.: 731 598 825).



## PERSONÁLNÍ OBSAZENÍ

Tým pečující o 30 klientů, počet osob	
Ošetřovatelé a sanitáři	25
Lékaři a zdravotní sestry	19
Sociální pracovníce	1
Duchovní	1
THP	8
Technik (doprava, údržba)	1
Kuchařky (stravování pro pacienty hospice zaměstnance OCH, peč. službu, ostatní)	11
Dobrovolníci	9
<b>Celkem</b>	<b>75</b>

Pomoc dobrovolníků v hospici	
Péče o pacienty	9
Péče o květiny	6
Služba v recepci	14
Služba v čajovně	14
Žehlení	1
Šití a opravy	4
Administrativní práce	8
<b>Celkem</b>	<b>56</b>

**Dobrovolníci** jsou místní obyvatelé, kteří sympatizují s hospicem a pravidelně, ale i nárazově zde vypomáhají bez nároku na odměnu. Tak jako v minulých letech přicházeli i letos do hospice dobrovolní pracovníci, kteří nezištně pomáhali v zajišťování chodu, hospice a přispívali ke zkvalitnění služeb.

Jako poděkování jsme pro ně připravili dvě setkání, kurz domácího ošetřování a volný vstup na benefiční koncerty pro hospic.

## VZDĚLÁVÁNÍ PRACOVNÍKŮ

Zdravotní personál hospice si neustále zvyšuje odbornou kvalifikaci účastí na seminářích z oboru paliativní medicíny, komunikačních dovedností, psychologie, psychiatrie apod. Využíváme především nabídky NCO NZO Brno, Sekce paliativní medicíny a Sdružení JEP. Řadu odborných seminářů organizujeme sami. Management a zástupci jednotlivých oddělení Hospice Anežky České se pravidelně účastní školení, kurzů a konferencí zaměřených na fundraising, PR, grantové a dotační řízení, účetnictví, počítače, jazyky, sociální práci, dobrovolnictví apod.

## FINANCOVÁNÍ

Financování hospice je vícezdrojové, viz kapitola **Přehled hospodaření celé organizace**. Nedílnou součástí rozpočtu hospice tvoří dotace, granty a dary. V následujících přehledech uvádíme největší podporovatele hospicové péče formou darů, dotací a příspěvků v roce 2007.

Dotace a příspěvky v roce 2007 pro Hospic Anežky České	
instituce	účel
MPSV	provozní dotace
Královéhradecký kraj	provozní dotace
Pardubický kraj	provozní dotace
MPSV	provozní dotace - odborná poradna
Ministerstvo zdravotnictví	kurzy domácího ošetřování
Královéhradecký kraj	kurzy domácího ošetřování
International Power Opatovice, a.s.	klimatizační jednotky
Ministerstvo zdravotnictví	hospicová brožura a informační materiály
Konzum, obchodní družstvo	vybavení půjčovny zdravotnických pomůcek
Nadační fond Most naděje	klimatizační jednotky
tříkrálová sbírka	oprava a obnova vybavení

## Dárcovství jednoho dne

Na zajištění provozu Hospice Anežky České po započtení plateb od zdravotních pojišťoven, státu, klientů atd., chybí částka přibližně 5 500,- Kč/na den. Proto jsme vyhlásili projekt Dárcovství jednoho dne. Následující přehled uvádí firmy a fyzické osoby, které svým příspěvkem uhradily část provozních nákladů jednoho nebo i několika dnů. Zapojit se do dárcovství je

možné i přes internetové stránky, kde si dárci může stáhnout darovací smlouvu a vyznačit den, který chce podporovat. **Všem dárcům děkujeme!**

## Dárci jednoho dne v roce 2007

ABE. TEC, s.r.o. Pardubice \* ALBI Česká republika, a.s. \* ALUROL, s.r.o. Nové Město nad Metují \* AMÁDEUS REAL, a.s. Praha \* ARON SYSTÉM PLUS, s.r.o. Nové Město nad Metují \* ASTRID COSMETICS, a.s. Praha \* ATE ČR, a.s. Praha \* ATELIER TSUNAMI, s.r.o. Náchod \* AG MAIWALD, a.s. Litomyšl \* Autodíly Švorc, s.r.o. Libice nad Cidlinou \* BAK, a.s. Trutnov \* Balský František, Náchod \* BOHEMIA FR SYSTEMS, s.r.o. Hradec Králové \* BOPS, a.s. Praha \* BSB, s.r.o. Broumov \* CEGELEC, a.s. Praha \* CONEL, s.r.o. Ústí nad Orlicí \* ČEPS, a.s. Praha \* ČSAO Praha-Černokostecká, a.s. \* Ing. Dědeček Praha \* ENERGO LAND, s.r.o. Srnojedy \* 3E Praha Engineering, a.s. \* Felix, s.r.o. Praha \* FG Forrest, a.s. Praha \* FLUX, s.r.o. Praha \* GAMATEC, s.r.o. Náchod \* GEMA ART GROUP, a.s. Praha \* GfK Praha, s.r.o. \* GRUND, a.s. Mladé Buky \* Hájková Ivana, Praha \* HaS Lanškroun, s.r.o. \* HNG - Czech, s.r.o. Hradec Králové \* HOKR, s.r.o. Pardubice \* CHESTERTON ČR, s.r.o. Telč \* IKA, s.r.o. Praha \* INEX SPEDITION, s.r.o. Trutnov \* INKEA, s.r.o. Třeběchovice pod Orebem \* Isolit Bravo, s.r.o. Jablonné nad Orlicí \* IVECO Czech Republic, a.s. \* MUDr. Jelenová Hana \* KFP, Kollert František, Červený Kostelec \* Kořený Fichtner Pavlásek, Mníšek pod Brdy \* KOMPAS Praha, s.r.o. \* Ing. Kukrál Pavel, Červený Kostelec \* Lužanská zemědělská, a.s. Lužany u Jičína \* LISOFT, a.s. Praha \* MAKROFAKT, s.r.o. Prácheň \* MALUS, s.r.o. Choustníkovo Hradiště \* MARATHON, s.r.o. Hostinné \* MUDr. Minařík Jan, Nové město nad Metují \* Nadační fond Zlatá Praha \* Novotný Jaroslav, Opočno \* OHL Central Europe, a.s. Praha \* OLEA consult, s.r.o. Hradec Králové \* MUDr. Petřík Jan, Rtyně v Podkrkonoší \* MUDr. Pohlová Zuzana, Bernartice \* Polončeková Alena, Náchod \* PROFI - ELRO, s.r.o. Pardubice \* PROMAN, s.r.o. Chrudim \* PROTECO, s.r.o. Pardubice \* PSVS Pražské silniční METROSTAV, a.s. Praha \* REC, s.r.o. Němčičky u Židlochovic \* REGIO, projekt. Ateliér, s.r.o. Hradec Králové \* SATUM CZECH, s.r.o. Ostrava \* Slévárna přesného lití, s.r.o. Velké Svatoňovice \* TECAM, s.r.o. Hradec Králové \* TORO VM, a.s. Vysoké Mýto \* VELKOOBCHOD VZV, s.r.o. Hradec Králové \* YATE, s.r.o. Hradec Králové \* MUDr. Žďárková Marta, Česká Skalice \*

## Největší dárci z řad firem i fyzických osob v roce 2007:

ALUROL, s.r.o. Nové Město nad Metují \* AMMANN Czech Republic, a.s. Nové Město

# Hospic Anežky České



nad Metují \* Biskupství českobudějovické \* BSB, s.r.o. Broumov \* MUDr. Cacková Marie, České Heřmanice \* Cejnar Slavomír, Hradec Králové \* Celerová Eva, Chrast u Chrudimě \* Ing. Čáp Bohuslav, Hradec Králové \* DAMAN, s.r.o. Ostrava - Moravská Ostrava \* Dědourková Tatiana, Pardubice \* MUDr. Demeter Josef, Sušice \* Didunyk Vít \* Dítě Spedition, s.r.o. Náchod \* Dopravní zdravotní služba, Náchod \* EREBOS - podporch. výst., s.r.o. Malé Svatoňovice \* FALTUS JOSEF-SIGAS, Česká Třebová \* Farní Charita, Třebechovice pod Orebem. \* Tolťová Milada, Hradec Králové 2 \* GALEX, a.s. Hradec Králové \* Gengela Oldřich, Praha 8 \* Havránková Blanka, Náchod \* Hayes Lemmerz Autokola, a.s. Ostrava-Kunčice \* HNG - Czech, s.r.o. Hradec Králové 4 \* Ing. Hosnedl Pavel, Kladno \* MUDr. Hrdinová Helena, Praha 2 \* Chmelař Lubomír - HENE, Třebechovice pod Orebem \* IKA, s.r.o. \* Kábelová Marie, Praha 1 \* Ing. Šimko - EKO, Nové Město nad Metují \* International Power Opatovice, a.s. Pardubice \* Jídelní a lůžkové vozy, a.s. Praha \* Ing. Jílková Miroslava, Mladá Boleslav \* Josefyová Ela, Praha 6-Břevnov \* KAMAT, s.r.o. Nové Město nad Metují \* Klubrt Václav \* Konzum obchodní družstvo, Ústí nad Orlicí \* KOSPA SYSTÉM, v.o.s. Pardubice \* Ing. Kotík Petr, Zlín \* MUDR. Král Jan, Velké Poříčí \* Králová Eva \* Kvapil Miroslav, Hradec Králové 2 \* Laboutková Magdalena, Psáry - Dolní Jirčany \* Mojžíšová Andrea \* Most naděje - nadační fond, Praha 1 \* MUDr. Mrkáček Ivan, Opočno \* NOVOPOL, a.s. Velký Třebešov \* MUDr. Novotná Marie, Vysoké Mýto \* Pečinková Ludmila, Brno \* Ing. Petráček Jiří, Hradec Králové \* PIVOVAR Náchod, a.s. \* SUPERDISKONT Pokorný Pavel, Praha 4 \* Mgr. Poláček Martin, Hradec Králové \* Profeldová Dagmar, Mnichovo Hradiště \* Profeldová Milada, Mnichovo Hradiště \* PRŮMSTAV Náchod, s.r.o. \* RAILREKLAM, s.r.o., Praha 1 \* REDAS, s.r.o. Trutnov \* Ing. Rudzanová Gabriela \* Saar Gummi Czech, s.r.o. Červený Kostelec \* SAURER Czech Republic, s.r.o. Červený Kostelec \* Sbor církve bratrské, Červený Kostelec \* Seifertová Lenka, Beroun - Město \* SERVESBAL OBALY, s.r.o., Dobruška \* Ing. Schweizer Rolf, Náchod \* Slévárna přesného lití, s.r.o. Velké Svatoňovice \* Steiner Markus, MUDr., Lázně Bělohrad \* SUDOP Praha, a.s. Praha 3 \* Šetřilová Marie, Hradec Králové 3 \* MUDr. Šíma Josef, Jablonec nad Nisou \* PhDr. Šotolová Olga, Praha 3 \* TANEX Plasty, a.s. Jaroměř \* TYCO Electronic EC, s.r.o. Trutnov \* Ing. Vaníček Miroslav, Praha 5 - Stodůlky \* VELKOOBCHOD VZV, s.r.o. Hradec Králové \* Wágner Jan, Praha - Horní Počernice \* Zatloukal Petr \*

V roce 2007 nás významně podpořila tato města, obce a obecní úřady:

Býšť \* Častolovice \* Černilov \* Červený Kostelec \* Česká Skalice \* Dolní Olešnice \* Doubravice



# Hospic Anežky České



\* Dvůr Králové n. Labem \* Havlovice \* Horní Brusnice \* Horní Radechová \* Hořice \* Hořiněves \* Hradec Králové \* Hronov \* Chvaleč \* Janské Lázně \* Jaroměř \* Jasenná \* Jičín \* Jívka \* Kocbeře \* Kolín \* Kostelec nad Orlicí \* Lázně Bělá \* Liberec \* Libňatov \* Meziměstí \* Mokrovousy \* Náchod \* Nové Město nad Metují \* Novosedly nad Nežárkou \* Nový Hrádek \* Neděliště \* Police n. Metují \* Praha 1 \* Praha 6 \* Rasošky \* Ronov nad Doubravou \* Rtyně v Podkrkonoší \* Rudník \* Solnice \* Studenec \* Svoboda nad Úpou \* Špindlerův Mlýn \* Trutnov \* Týniště nad Orlicí \* Velké Poříčí \* Verměřovice \* Vlčkovice \* Ždírec nad Doubravou \*

## Významní dárci věcných darů:

\* MG ITALY CZ – Červený Kostelec \*

## Nadace:

Fórum dárců , Praha 1 \* Nadace Divoké Husy, Praha 3 \* Nadace VIZE 97, Praha 1 \*

Paní Tatiana Dědourková uspořádala výstavu v Galerii Barbara v Hradci Králové ve prospěch hospice. Velmi si ceníme této její aktivity.



Mnoho dalších finančních, věcných i duchovních darů jsme obdrželi od dalších našich příznivců. **Všem Vám, kteří jste nám jakoukoliv formou pomohli, upřímně děkujeme!**

## PROJEKTY

### ✓ Projekt dárcovské SMS

5. 5. 2006 byl zahájen projekt Dárcovská SMS – DMS, v rámci kterého je možné ve prospěch HAČ zasílat dárcovské SMS. V roce 2007 bylo zasláno hospici 2668 DMS, což představuje částku 72 036 Kč. I nadále můžete přispět na zkvalitnění péče o těžce nemocné a umírající.

### ✓ Projekt domácího ošetřování

Hospic Anežky České, realizoval v roce 2007 projekt domácího ošetřování. Cílem projektu je pořádání školení zaměřených na důstojný život nemocných (zejména seniorů) a podpora

Na provoz Hospice Anežky České můžete přispět jakoukoliv částkou na účet u KB: 8282670227/0100 var. sym. 5000. Můžete také poslat SMS ve tvaru: **DMS HOSPICCK na číslo 87777**

Cena jedné DMS 30 Kč, organizace obdrží 27 Kč. Děkujeme Vám!

domácí péče. V roce 2007 proběhlo 5 týdenních cyklů školení, kde ti, kteří doma pečují o své blízké nemocné, získali jak praktické znalosti a rady týkající se péče o nemocného, tak i informace o možnostech sociální pomoci. Celkem se v rámci projektu proškolilo 68 osob.

## K VEŘEJNOSTI

### ✓ Kulturní program v roce 2007 pro klienty

V budově hospice se uskutečnila následující hudební a dramatická vystoupení:

- 10. 5. Vystoupení dětí z MŠ Větrník
- 13. 6. Flétnový soubor ZUŠ v Č. K.
- 20. 8. Vystoupení skupin Mezinárodního folklorního festivalu
- 29. 11. Vystoupení dětí z MŠ Větrník
- 11. 12. Vystoupení ZUŠ z Trutnova
- 14. 12. Vystoupení smíšeného sboru TETMEN
- 18. 12. Vystoupení dětí ze speciální školy v Č. K.



### ✓ Konference paliativní medicíny

Při příležitosti **Světového dne hospiců 6. října 2007** zorganizoval Hospic Anežky České odbornou konferenci předních odborníků paliativní medicíny pro pracovníky hospiců, lékaře, střední zdravotnický personál, dobrovolníky a ostatní zájemce. Témata jednotlivých přednášek byla např.: „Prameny křesťanského optimismu v bolesti, utrpení a umírání“ Mons. Josef Socha, „Indikace k přijetí do hospice“ MUDr. Jan Král, „Dětský hospic – místo pro docela obyčejné a všední věci.“ Mgr. Markéta Královcová, DiS., Jiří Královec, DiS.

### ✓ Spolupráce s médii

Naše činnost je pravidelně zveřejňována v místním Červenokosteleckém zpravodaji i ve zpravo-dajích okolních obcí.

Dopisujeme do Novin Náchodska, Mladé fronty DNES, Rádía Proglas, Českého rozhlasu Hradec Králové a místních soukromých regionálních rádií.



## ZKRONIKY

...“děkuji vám za velice milý dopis, ve kterém vzpomínáte na moji manželku. Dovolte mi, prosím, abych touto cestou všem pracovníkům hospice a obzvláště Vám na přímě, poděkoval za Váš laskavý a trpělivý přístup, se kterým jste se věnovali mé ženě. Nikdy jsem si nedovedl představit, co to obnáší pečovat o druhé a proto se s úctou skláním nad posláním, které vykonáváte“ ...

O.P

## Benefiční akce:

Benefiční akce 2007 na podporu péče v hospici		
Akce a kdy a kde se konala	Výtěžek	Použití
<b>Benefiční koncert “Radost také pro Tebe”</b> Divadlo J. K. Tyla 5. 5. 2007	<b>81 312 Kč</b>	oprava polohovacích postelí nátěry dveří pokojů
<b>Benefiční koncert Evy Pilarové</b> Divadlo J. K. Tyla 16. 9. 2007	<b>108 989 Kč</b>	el. invalidní vozík kyslíkový koncentrátor pro půjčovnu
<b>Vernisáž výstavy soutěže a koncert “Šikovné ruce pro hospic 2007”</b> Kino Luník v Červeném Kostelci 5. 10. 2007	<b>Prodej výrobků: 45 620 Kč Celkem: 80 475 Kč</b>	provoz hospice rozvoj domácí hospicové služby



## KONTAKTY

### Adresa:

5. května 1170  
549 41 Červený Kostelec

tel.: 491 467 030

fax.: 491 467 154

e-mail: sekretariat@hospic.cz

web: <http://www.hospic.cz>

### Statutární zástupce, ředitel:

Ing. Mgr. Miroslav Wajsar

tel.: 491 420 121

e-mail: wajsar@hospic.cz



**Vedoucí :** Bc. Pavel Melichar, tel.: 491 467 034, e-mail: melichar@hospic.cz

**Asistentka ředitele:** Alice Horová, tel.: 491 420 121, e-mail: sekretariat@hospic.cz

**Vedoucí lékař:** MUDr. Jan Král, tel.: 491 467 035, e-mail: lekari@hospic.cz

**Vrchní sestra:** Michaela Růžičková, tel.: 491 467 033, e-mail: ruzickova@hospic.cz

**Staniční sestra:** Petra Nováková, tel.: 491 467 037, e-mail: novakova@hospic.cz

**Sociální pracovnice:** Zdena Kafková, tel.: 491 467 038, e-mail: social.prac@hospic.cz

**Fundraising, P.R.:** Eva Wagenknechtová, tel.: 491 420 121/27,

e-mail: wagenknechtova@hospic.cz

**Stáže, praxe, edukační centrum:** Mgr. Lenka Litomiská, tel.: 491 467 057,

e-mail: litomiska@hospic.cz

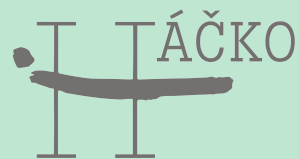
**Příspěvkové konto na provoz a rozvoj hospice:**

Bankovní spojení - KB Červený Kostelec

Č. účtu: 8282670227/0100 var. s. 5000

# Háčko

## centrum volného času a vzdělávání



### POSILÁNÍ

Centrum Háčko, podporuje svými aktivitami osobnostní rozvoj a vzdělávání dětí, mládeže a dospělých v Červeném Kostelci a okolí. Vzdělávání je zaměřeno též na pracovníky v sociálních a zdravotních službách.

### CÍL

Cíl Centra Háčko je zaměřen na děti, mládež, rodiče s malými dětmi a dospělé z Červeného Kostelce a okolí a jejich možnost smysluplně trávit volný čas v kontaktu s vrstevníky a lidmi podobného zaměření. Nabízíme pro ně dostupnou možnost dalšího vzdělávání, společenských a sportovních aktivit. Cílem je také zvýšit kvalitu sociálních a zdravotních služeb prostřednictvím certifikovaných kurzů a seminářů s aktuální tematikou pro zdravotní sestry a pracovníky v sociálních a zdravotních službách ze širokého okolí.



### NAŠE ČINNOST

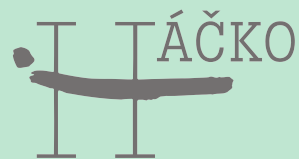
#### Historie

Oblastní charita Červený Kostelec (tč. Hospic Anežky České) získala do vlastnictví objekt dnešního Háčka sloučením s Farní charitou Červený Kostelec.

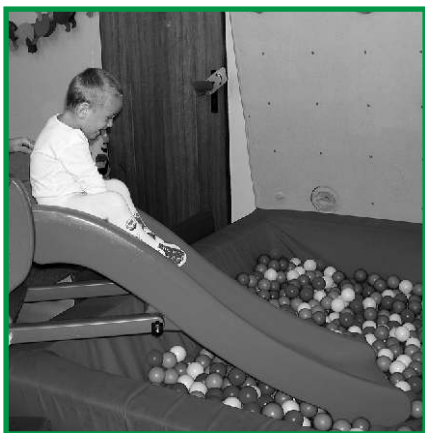
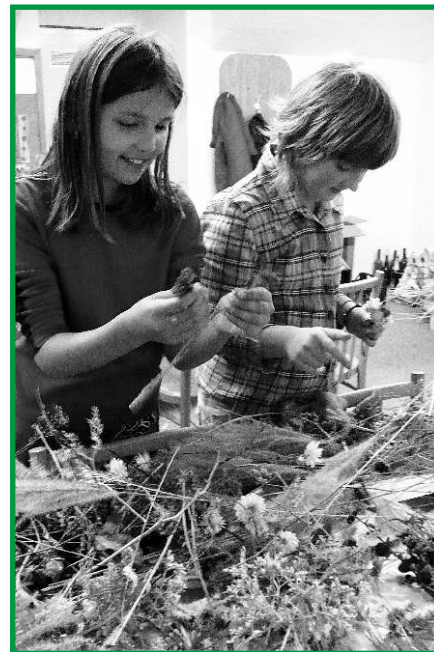
Objekt je zahradní vilou, postavenou v roce 1900 stavitelem Antonínem Zimou, kanovníkem Královéhradecké Kapituly, která má od počátku charitativní podtext. Je tvořena 2 nadzemními podlažními, podkrovím a suterénem. Vila je dědictvím bratří Zimových, které bylo předáno římskokatolickému dobročinnému ústavu. Od roku 1901 do roku 1950 zde působily řádové sestry de Notre Dame (do roku 1913 zde provozovaly sirotčinec, v roce 1920 vznikla v budově Městská mateřská škola a v roce 1944 jesle). Roku 1950 byly sestry nucené odejít do státního sektoru a až do června roku 1999 využívala dům speciální škola. Hospic Anežky České po přemístění školy budovu částečně zrekonstruoval a v listopadu 1999 zde zřídil zařízení pro volný čas dětí, mládeže a rodin - Háčko (zkratka Hospic Anežky České Červený Kostelec). Od té doby se využívání objektu stále rozvíjí za pomoci nadací a realizací projektů EU.

# Háčko

## centrum volného času a vzdělávání



- ✓ V únoru roku 2000 byl, po dílčí vnitřní rekonstrukci, otevřen zbytek objektu, aby sloužil široké veřejnosti města Červeného Kostelce a okolí.
- ✓ V květnu 2004 vzniklo v přízemí budovy Edukační centrum, využívané ke vzdělávání veřejnosti a pracovníků v sociálních a zdravotních službách.
- ✓ V roce 2005 byla dokončena půdní vestavba za účelem vybudování 6 pokojů s celkovou kapacitou 21 lůžek pro ubytování účastníků seminářů, stážistů Hospice Anežky České i ostatních zájemců.
- ✓ V srpnu 2006 byly po úpravách do budovy přemístěny kanceláře Oblastní charity Červený Kostelec.
- ✓ V současné době jsou v Háčku provozovány činnosti zaměřené na volnočasové aktivity pro děti, mládež a dospělé. Můžete navštívit mateřské centrum, vzdělávací centrum nebo služby (např. masáže, uhličité lázně - biotherik, kadeřnictví). V neposlední řadě zde nabízíme i kvalitní ubytování.



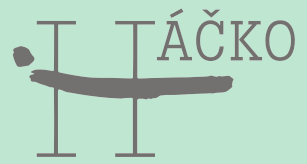
### VOLNOČASOVÉ AKTIVITY PRO DĚTI A MLÁDEŽ I DOSPĚLÉ

**Během roku 2007 byly provozovány tyto kroužky:**

- ✓ cvičení maminek s dětmi
- ✓ jazykové (anglický, německý a francouzský jazyk)
- ✓ hudební (hra na kytaru, zobcovou flétnu)
- ✓ výtvarné (keramika, kreativní kroužek)
- ✓ dramatický kroužek
- ✓ náboženská výuka dětí
- ✓ cvičení pro těhotné
- ✓ aerobik pro mladší dívky

# Háčko

## centrum volného času a vzdělávání



### Kroužky a další aktivity

V Háčku ve školním roce 2007/8 provozujeme **zájmové kroužky pro děti i dospělé**, na které se přihlásilo 263 osob. Jedná se především o keramický kroužek, výtvarné dílny, kroužek Tajtrdlíci, dramatický kroužek, kroužek etických her, cvičení rodičů s dětmi, aerobik, cvičení pro těhotné, hra na kytaru a zobcovou flétnu a náboženství pro předškolní děti.

V 1. pololetí letošního školního roku máme o 100 přihlášených účastníků více než vloni. Velké oblibě se těší **Kreativní kroužek** paní Renaty Váchové, na který dochází pravidelně každý týden 27 dětí. Děti mladšího školního věku zde tvoří různé upomínkové předměty většinou z odpadových materiálů.

Nový kroužek pro dospělé s názvem **Dopolední výtvarné dílny** Bc. Marcely Štrofové je využíván především maminkami na mateřské dovolené, vyrábějí zde různé předměty z keramiky, pletou z pedigu, drátkují, batikují a používají další zajímavé techniky. Maminky současně rády využívají službu hlídání dětí v mateřském centru.

V květnu vystoupil **Dramatický kroužek** slečny Michaely Holé na Bambiriádě v Náchodě s pohádkou Čertova nevěsta, kterou pro tento kroužek napsala jeho vedoucí. Oblibě se těší i Dramatický kroužek pod vedením Mgr. Marcely Frýbové, do něhož dochází 10 dětí ve věku od 7 do 15 let z našeho města i blízkého okolí. Dvě nazkoušené pohádky - O panence, která tence plakala a Otesánkovy narozeniny již děti prezentovaly na několika vystoupeních v místních mateřských školách, v Hospici Anežky České, na Mikulášské besídce v Háčku.

Stále více dětí se hlásí na **příměstské tábory**, jejichž týdenních turnusů každým rokem přibývá (rok 2006 tři turnusy, rok 2007 čtyři turnusy, pro rok 2008 plánujeme 5 turnusů). V roce 2007 se táborů zúčastnilo celkem 112 dětí.

V Háčku je možné si také zasportovat např. rikoše, dráhový minigolf a **půjčujeme zde sportovní pomůcky** (badminton, líný tenis, kriket, petanque, pomůcky na míčové hry).

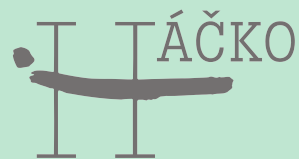
### Mateřské centrum

Mateřské centrum slouží k setkávání rodičů a jejich předškolních dětí ve věku 1 až 6 let.

Navštěvují ho převážně maminky na mateřské dovolené s dětmi kolem 2 let. Některé přicházejí pravidelně jednou či víckrát týdně, jiné přicházejí, když je ošklivé počasí nebo když už děti omrzí hračky, které mají doma. Podle věku dětí setrvávají maminky v herně různě dlouhou dobu.

# Háčko

## centrum volného času a vzdělávání



Větší část návštěvy dětí v mateřském centru je vyplněna volnou hrou. Každé dopoledne je v centru přítomna vychovatelka, která připravuje a organizuje činnosti pro děti a hraje si s nimi.

### Co v mateřském centru děláme?

Společně zpíváme a tancujeme, učíme se říkanky, malujeme a tvoříme z přírodních materiálů, odpadových materiálů, papíru či látek. Výběr aktivit a jejich rozsah vždy záleží na konkrétním rozpoložení dětí a jejich rodičů. Menší děti si převážně jen hrají. K dispozici mají skluzavku do bazénku s kuličkami, kočárky a spoustu panenek, autíček a plyšových zvířátek, malou houpačku, skákací míč a zebru, dětské knížky a leporela, různé dřevěné hračky a skládačky na rozvoj jemné motoriky, představitivosti a zručnosti. Pro děti předškolního věku pořádáme PRAVIDELNÉ JEDNORÁZOVÉ AKCE, kterých se hojně účastní i se svými rodiči. Jedná se například o Lampiónový průvod, Mikulášskou nadílku, Dětský karneval či Pohádkový les apod..

Dále jsou nabízena pravidelná cvičení a přednášky určené pro těhotné ženy i rodiče, zaměřené na péči o děti, výchovu dětí, komunikaci, předcházení a řešení konfliktů mezi dětmi a rodiči, vztahy v rodině atd.

### Poděkování

**Děkujeme, že svou návštěvou, případně svými dary, podporujete provoz Háčka víceúčelového charitního zařízení.**

### Další poskytované služby

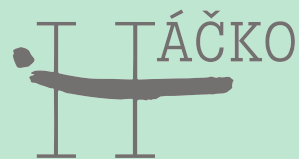
- ✓ Recepce - občerstvení, prodej občerstvení a kosmetických doplňků
- ✓ Edukační a vzdělávací centrum - společenská místnost pro 50 osob s možností organizování vzdělávacích aktivit i společenských akcí
- ✓ Biotherik suché uhličitě lázně (regenerace a rehabilitace organismu)
- ✓ Masáže
- ✓ Kadeřnictví (v pronájmu)
- ✓ Ubytovna stážistů hospice
- ✓ Byt kněze sloužícího v Hospici Anežky České
- ✓ Ubytování - celoroční ubytování je nabízeno v nových jedno, dvou a více lůžkových podkrovních pokojích s vlastním příslušenstvím a kuchyňkou. Celková kapacita je 21 lůžek včetně





# Háčko

## centrum volného času a vzdělávání



přistýlek na rozkládacích křeslech. Okolí skýtá bohatou možnost turistiky v Jestřebích horách, krásném podkrkonošském podhůří a návštěvy mnoha historických a zajímavých míst.

### FINANCOVÁNÍ

Činnost v Háčku je z převážné části hrazena z plateb klientů a drobných dárců. Dalšími významnými přispěvateli jsou:

Dotace a příspěvky v roce 2007 pro Háčko	
MPSV	provozní dotace - mateřské centrum
MŠMT	volnočasové aktivity pro děti a mládež
MPSV a EU, ESF	vzdělávání pracovníků sociálních služeb
Nadace ČEZ	Háčko - bezbariérový přístup

Všem, kteří se jakýmkoli způsobem podíleli na dobrém fungování činnosti v Háčku patří naše poděkování.

### Další informace

Zřizovatelem Háčka je Oblastní charita Červený Kostelec.

Háčko je střediskem Oblastní charity Červený Kostelec.

**Adresa:** 5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec

**Právní forma:** církevní právnická osoba, IČO: 486 238 14

Další praktické informace jsou na stránkách [www.hacko.zde.cz](http://www.hacko.zde.cz)



### PROJEKTY

✓ **Vzdělávání poskytovatelů a zadavatelů služeb zaměřených na sociální integraci v regionu severovýchodních Čech.**

Projekt probíhá od 1. září 2006, ukončen bude 30. června 2008 a je financován z prostředků Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu ČR. Jeho cílem je pořádání seminářů a školících kurzů určených pro zaměstnance zadavatelů a poskytovatelů sociálních služeb, jednak pro pracovníky poskytující sociální služby a jednak pro management těchto organizací. Účast na seminářích je bezplatná. Vzdělávání probíhá ve středisku Háčko, v edukační místnosti.

V roce 2007 bylo uskutečněno 31 seminářů a kurzů, jichž se zúčastnilo 645 účastníků z různých

ných sociálních organizací a ze sociálních odborů městských úřadů královéhradeckého a pardubického kraje. Mezi nejúspěšnější patřily tyto semináře: Arteterapie, Zavádění standardů kvality sociálních služeb do praxe, Komunikace a poradenské dovednosti, Rozvoj prezentačních dovedností, Roztroušená skleróza, Psychiatrické minimum, Osobní a osobnostní krize pracovníka v pomáhajících profesích.

Projekt bude pokračovat i v roce 2008, celkem se předpokládá, že semináři projde téměř 1000 účastníků.

### ✓ Kurzy a semináře pro doškolení zdravotních sester

V roce 2007 uspořádala naše organizace 26 seminářů pro zdravotní sestry. Těchto seminářů se zúčastnilo 492 zdravotních sester. Semináře jsou ohodnoceny kreditními body České asociace sester, které sestry musejí získávat v rámci svého celoživotního vzdělávání.

### KONTAKTY

#### Adresa:

Manželů Burdychových 245, 549 41 Červený Kostelec

tel./fax: 491 465 148, e-mail: [hacko@hospic.cz](mailto:hacko@hospic.cz)

[www.hacko.zde.cz](http://www.hacko.zde.cz), [www.ochck.cz/hacko](http://www.ochck.cz/hacko)

**Statutární zástupce, ředitel:** Ing. Mgr. Miroslav Wajsar,

tel.: 491 420 121, e-mail: [wajsar@hospic.cz](mailto:wajsar@hospic.cz)

**Vedoucí:** Bc. Pavel Melichar, tel.: 491 465 148,

mob.: 731 598 825, e-mail: [melichar@hospic.cz](mailto:melichar@hospic.cz)

**Vedoucí mateřského centra a volnočasových aktivit:**

Mgr. Markéta Šolcová, mob.: 731 604 204,

e-mail: [solcova@hospic.cz](mailto:solcova@hospic.cz)

**Vedoucí probíhajícího projektu EU:** Mgr. Marcela Frýbová, [frybova@hospic.cz](mailto:frybova@hospic.cz)



**Příspěvkové konto na provoz a rozvoj Háčka:**

Bankovní spojení - KB Červený Kostelec

Č. účtu: 8282670227/0100 var. s. 9000

# Charitní ošetrovatelská služba



## Poskytuje

komplexní ošetrovatelskou péči a rehabilitaci

## POSLÁNÍ

Charitní ošetrovatelská služba Červený Kostelec (CHOS) ve spolupráci s Charitní pečovatelskou službou Červený Kostelec, Městským úřadem a s okolními obecními úřady usiluje o vytvoření komplexní domácí péče.

## CÍL

Hlavním cílem CHOS je poskytovat komplexní ošetrovatelskou péči potřebným lidem v jejich domácím prostředí, pomáhat nemocným zvládat jejich zdravotní handicap, dohlížet na jejich zdravotní stav. CHOS zajišťuje ošetrovatelské služby v takovém rozsahu, aby klienti nemuseli s námahou docházet za těmito službami mimo domov a nemuseli být předčasně umisťováni v různých zařízeních.

## NAŠE ČINNOST

Charitní ošetrovatelská služba poskytuje řadu služeb dle potřeb občanů, úzce spolupracuje s obvodními lékaři z Červeného Kostelce. Služby poskytuje v pečovatelských domech i v domácnostech našich klientů. Občanům Červeného Kostelce a nejbližšího okolí nabízí tyto služby:

- ✓ odběry biologického materiálu
- ✓ aplikace inzulínu
- ✓ vyšetření krve
- ✓ aplikace injekcí
- ✓ přípravu a podání léků
- ✓ měření krevního tlaku a pulsu
- ✓ hodnocení aktuálního zdravotního stavu
- ✓ měření glykémie glukometrem
- ✓ rehabilitační ošetrování - rozcvičování pacientů po endoprotézách, mozkových příhodách
- ✓ převazy bércových vředů a jiných kožních defektů s možností léčby biolampou



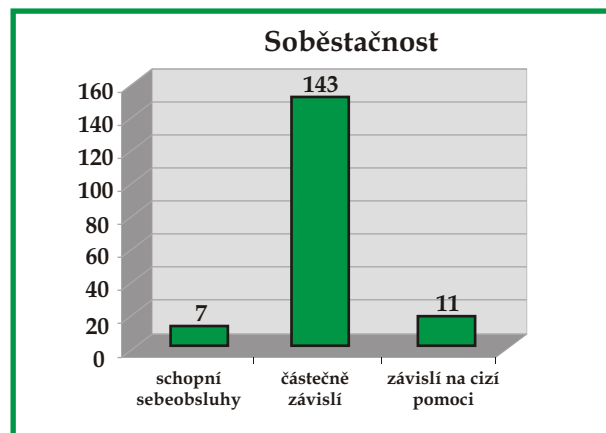
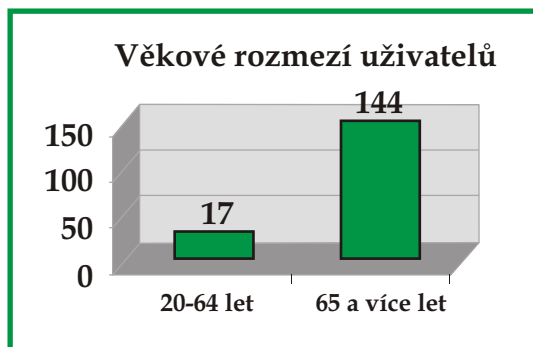
# Charitní ošetrovatelská služba



- ✓ toaletu u imobilních klientů dle jejich potřeb
- ✓ ošetrování stomií a permanentního katetru

CHOS dále svým klientům zajišťuje potřebné léky, hygienické, inkontinentní a rehabilitační pomůcky.

O uživatele ošetrovatelské služby pečuje celkem 8 kvalifikovaných zdravotních sester. V roce 2007 byla poskytnuta ošetrovatelská služba 161 klientům, u kterých bylo provedeno 10 822 návštěv a 14 727 výkonů.



## Další údaje o zařízení

**CHOS je střediskem Oblastní charity Červený Kostelec, 5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec**

**Právní forma:** církevní právnická osoba, IČ: 486 238 14

Zřizovatelem je Oblastní charita Červený Kostelec.

Další praktické informace naleznete na [www.ochck.cz](http://www.ochck.cz)

v sekci Charitní ošetrovatelská služba

## PRO VEŘEJNOST

Půjčovna klientům i veřejnosti půjčuje zdravotní pomůcky jako např. antidekubitní podložky a matrace, polohovací lůžka s příslušenstvím, stolky, invalidní vozíky, chodítka, hole, berle, toaletní židle, podložní mísy, nástavce na WC, sedáky do van a sprch, biolampy atd.



# Charitní ošetrovatelská služba



## Spolupráce s médii

Prostřednictvím místního tisku jsou obyvatelé města se službami CHOS pravidelně seznamováni.

## Historie střediska

1. listopadu 1993 rozšířila Farní charita pečovatelskou službu o službu ošetrovatelskou a přesídlila do nově pronajatých prostor v novém zdravotním středisku v ulici Manž. Burdychových. V září 1999 se pro občany Červeného Kostelce otevřel Dům s pečovatelskou službou „U Jakuba“ a Charitní ošetrovatelská služba zde zřídila pro veřejnost svoje nové středisko.

## FINANCOVÁNÍ

Charitní ošetrovatelská služba je poskytována na základě ordinace lékaře a je hrazena zdravotními pojišťovnami. Dále na ni přispívají drobní dárci. **Poděkování patří všem, kteří při fungování ošetrovatelské služby pomáhají.** Společně se snažíme pomoci těm, kteří nás potřebují.

Dotace a příspěvky v roce 2007 pro Charitní ošetrovatelskou službu	
instituce	účel
Lesy České republiky	vybavení půjčovny

## KONTAKTY

Adresa: **CHOS Červený Kostelec**  
ul. Manželů Burdychových 296,  
549 41 Červený Kostelec  
tel.: 491 463 550, fax: 491 465 327  
e-mail: osetrovatelky@hospic.cz

### Statutární zástupce, ředitel:

Ing. Mgr. Miroslav Wajsar, tel.: 491 420 121, e-mail: wajsar@hospic.cz

**Vedoucí:** Vrchní sestra Štěpánka Martinová

mob.: 776 767 636, e-mail: osetrovatelky@hospic.cz



## Příspěvkové konto na provoz a rozvoj CHOS:

Bankovní spojení - KB Červený Kostelec, č. účtu: 8282670227/0100, var. s. 8001

# Charitní pečovatelská služba



Poskytuje:

Pečovatelskou službu podle § 40 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách  
Tísňovou péči podle § 41 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách

## POSLÁNÍ

Charitní pečovatelská služba (CHPS) v Červeném Kostelci pomáhá seniorům s omezenou soběstačností a dospělým osobám se zdravotním postižením, kteří si nemohou obstarat běžné úkony sami nebo za pomoci blízkého okolí. Služby jsou poskytovány ve vymezeném čase v jejich domácnostech a v pečovatelských domech. Pečovatelky zajišťují sociální službu v potřebném rozsahu, aby klienti mohli setrvat co nejdéle ve svých domovech za důstojných podmínek a při zachování vazeb na své okolí, rodinu a přátele.

## CÍLE

**Cílem je umožnit našim klientům prožívat aktivní stáří ve svém přirozeném prostředí.**

Pečovatelská služba v Červeném Kostelci plní úkoly vyplývající z požadavku klientů, přičemž má své priority, jako jsou např.: donáška obědů, úklid domácností, nákupy dle objednávky, starost o hygienu, obstarávání léků. Ve spolupráci s ošetrovatelskou službou dohlíží na zdravotní stav klientů. Tyto služby poskytuje v pracovních dnech.

## CÍLOVÁ SKUPINA

- ✓ Senioři s omezenou soběstačností
- ✓ Dospělé osoby s tělesným nebo kombinovaným postižením (bez mentálního postižení)

## KRITÉRIA PRO POSKYTOVÁNÍ PEČOVATELSKÉ SLUŽBY

- ✓ cílová skupina
- ✓ volná kapacita CHPS
- ✓ osoba, která není schopna zajistit své potřeby sama nebo za pomoci svých blízkých
- ✓ neagresivní chování
- ✓ svéprávnost



# Charitní pečovatelská služba



## ÚDAJE CHARITNÍ PEČOVATELSKÉ SLUŽBY V ROCE 2007

V roce 2007 pečovalo o 236 klientů 7 pečovatelek, které uskutečnily 51 053 návštěv.

Pečovatelství domy CHPS mají kapacitu pro 53 osob.

## PRINCIPY POSKYTOVANÝCH SOCIÁLNÍCH SLUŽEB

**Respektujeme a podporujeme:**

- ✓ důstojnost a soukromí
- ✓ jednání na partnerské úrovni
- ✓ možnost volby
- ✓ soběstačnost a seberealizaci



Významnou součástí nabídky služeb CHPS je poskytování poradenství a příprava volnočasových aktivit jako jsou společenské a kulturní akce, kroužky, módní přehlídky, cvičení, přednášky, besídky, výlety apod. Pracovníci podporují aktivní prožívání stáří klientů a uspokojování jejich potřeb vyplývajících z jejich věku a zdravotního stavu.

Při práci s klienty využívají schopnost empatie a trpělivého naslouchání. Jednají s klienty na partnerské úrovni, usilují o zapojení klientů do společenského života, posilují v nich vědomí vlastní hodnoty, důležitosti a to, že jsou součástí lidské společnosti. Ke všem klientům se snaží přistupovat rovnocenně, všem umožňují využívat jednotnou nabídku služeb, přičemž s každým klientem plánují rozsah služeb individuálně s ohledem na jeho specifické potřeby. Ubytování návštěv klientů v domech s pečovatelskou službou je v omezené míře možné.

Při návštěvách klientů v jejich domácnostech se pracovníci snaží zachovávat soukromí a místní letité zvyklosti.

Umístění do domů s pečovatelskou službou se poskytuje přednostně občanům města Červený Kostelec, v případě volné kapacity i obyvatelům okolních obcí. O přijetí rozhoduje bytová komise při Městském úřadu v Červeném Kostelci.

# Charitní pečovatelská služba



## TÍŠŇOVÁ PÉČE POSLÁNÍ

Charitní pečovatelská služba (CHPS) v Červeném Kostelci pomáhá seniorům s omezenou soběstačností a dospělým osobám se zdravotním postižením, kteří si nemohou obstarat běžné úkony sami nebo za pomoci blízkého okolí. Služby jsou poskytovány v domácnostech klientů a ve dvou pečovatelských domech v Červeném Kostelci.

## CÍL

Cílem je umožnit našim klientům prožívat aktivní stáří ve svém přirozeném prostředí.

CHPS ve spolupráci s Charitní ošetrovatelskou službou Červený Kostelec, Městským úřadem, Městskou policií v Červeném Kostelci a s okolními obecními úřady usiluje o vytvoření komplexní domácí péče. Ke komplexnosti přispívá i zavedení služby tísňového volání. Díky tísňové péči je každý klient ve své domácnosti spojený 24 hodin s linkou pomoci, což podporuje možnost jeho setrvání v domácím prostředí.

## Odůvodnění:

Většina našich klientů je ve věku, kdy může dojít k náhlému zhoršení jejich zdravotního stavu. Stres vyplývající ze strachu, že v případě nehody, či nějaké nenadálé příhody nebudou mít možnost rychlé pomoci a zůstanou sami, je pro tyto lidi velkým problémem a překážkou pro klidný a plnohodnotný život. Také při vykonávání každodenní činnosti může dojít k vážnému nebezpečí. Proto Charitní pečovatelská služba nabízí seniorům a osobám zdravotně znevýhodněným praktickou službu tísňové péče. Služba je poskytována nepřetržitě, má význam hlavně pro přímou pomoc v době krize, ale zároveň zvyšuje u našich klientů pocit bezpečí a jistoty i po celou dobu jejího pasivního využívání. Jde o elektronické zařízení s jednoduchou obsluhou. V případě potřeby se jednoduše stiskne nouzové tlačítko, které je tak malé, že se hravě schovává do dlaně. Toto zařízení lze nosit volně, či jako přívěsek na krk nebo u pasu. Po stisknutí tlačítka je aktivována ústředna a ihned vyjíždí pečovatelka společně s městskou policií, aby mohli poskytnout nezbytnou pomoc.





# Charitní pečovatelská služba



## CÍLOVÁ SKUPINA

Senioři s omezenou soběstačností

Dospělé osoby s tělesným postižením nebo s kombinovaným postižením.



## KRITÉRIA PRO POSKYTOVÁNÍ TÍSŇOVÉ PÉČE

- ✓ kapacita tlačítek tísňového volání
- ✓ pevná telefonní linka
- ✓ míra potřebnosti (zdravotní stav, dostupnost, vzdálenost sousedů, nedostupnost příbuzných či blízkých osob)

## PRINCIPY POSKYTOVÁNÍ SOCIÁLNÍCH SLUŽEB

**Respektujeme a podporujeme:**

- ✓ důstojnost a soukromí
- ✓ jednání na partnerské úrovni
- ✓ možnost volby
- ✓ podpora soběstačnosti a seberealizace
- ✓ komplexnost
- ✓ rovnost



Pracovníci CHPS při práci s klienty využívají schopnost empatie a trpělivého naslouchání.

Jednají s klienty na partnerské úrovni, podporují jejich samostatnost. Ke všem klientům se snaží přistupovat rovnocenně. V zájmu komplexnosti služeb spolupracují s rodinou klienta, s lékaři, s ošetrovatelskou službou, s úřady a dalšími osobami a institucemi.

## ÚDAJE TÍSŇOVÉ PÉČE V ROCE 2007

V roce 2007 realizovala tísňová péče 67 výjezdů, měla 7 zaměstnanců a 81 uživatelů.

## DALŠÍ ÚDAJE

Charitní pečovatelská služba je střediskem **Oblastní charity Červený Kostelec**,  
5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec

# Charitní pečovatelská služba



**Právní forma:** církevní právnická osoba

**IČ:** 486 238 14

Údaje o platbách a podrobný seznam poskytovaných služeb jsou shrnuty v aktuálním ceníku

(viz. [www.ochck.cz](http://www.ochck.cz) v sekci pečovatelská služba)



## STANDARDY V SOCIÁLNÍCH SLUŽBÁCH

Zařízení usiluje o udržení a růst kvality poskytovaných služeb.

Pracovníci se řídí Listinou práv a svobod, dalšími obecně platnými předpisy a požadavky Standardů kvality sociálních služeb.

Klienti a jejich blízké osoby se mohou ke kvalitě péče vyjadřovat přímo v komunikaci s personálem, mohou podat ústní či písemnou stížnost (do schránky ve vstupní hale DPS „U Jakuba“ nebo mohou stížnost poslat poštou na adresu zařízení, k rukám vedoucí CHPS). Stížnost bude vyřízena do 14 dnů od jejího doručení na CHPS. Podrobný postup podávání a vyřizování stížností obdrží naši klienti při sjednávání služeb nebo jsou s ním seznámeni na požádání. Postup je také vyvěšen ve vstupní hale DPS U Jakuba.

## FINANCOVÁNÍ

Pečovatelská služba je z části hrazena z plateb klientů. Dalšími významnými přispěvateli jsou:

Dotace a příspěvky v roce 2007 pro Charitní pečovatelskou službu	
MPSV	provozní dotace - pečovatelská služba
MPSV	provozní dotace - tísňová péče
Městský úřad Červený Kostelec	provozní dotace
tříkrálová sbírka	provozní dotace

Dále na provoz přispěly obce: Zábrodí, Červená Hora, Horní Radechová, Slatina nad Úpou. V neposlední radě přispívají i jednotlivci.

**Všem, kteří se jakýmkoli způsobem podíleli na dobrém fungování naší pečovatelské služby, patří naše poděkování.**

# Charitní pečovatelská služba



## DALŠÍ ČINNOST

**Nejvýznamnější akce v pečovatelském domě „U Jakuba“ za r. 2007:**

**16. února od 15,30 hod. - PLES SENIORŮ** - hudba Vlad. Kábrt s dcerou, předtančení taneční kroužek BALLARE ze Rтынě v Podkrkonoší.

**19. března od 10,00 hod. ČESKÁ TELEVIZE** - natočila pro pořad **Barvy života** paní redaktorky Redkové záznam z terénu pečovatelské služby a návštěv v pečovatelském domě. Dále rozhovor s pečovatelkou roku 2006 pí. Drapačovou, výtvarný kroužek, kondiční a protahovací cviky s klienty apod.

**20. dubna** proběhl **DEN ZEMĚ**. Na oba pečovatelské domy přišly děti ze ZŠ Červený Kostelec a v rámci této akce provedly jarní úklid a úpravy jejich okolí.

**27. dubna od 10,00 hod. - přednáška** a beseda se spisovatelem Josefem Petřů o nově vydané knize „Příběhy českého herce Martina Růžka“ za účasti jeho kamarádů p. Kaliny a p. Šulce, kteří p. Růžka osobně znali a různými příhodami dobarvili toto vyprávění.

**10. května od 10,00 hod. - besídka ke DNI MATEK**. Obyvatele pečovatelského domu potěšily děti ze Speciální školy v Červeném Kostelci pod vedením paní učitelky Sedláčkové.

**5. června od 11,00 hod. - Výlet do malebných míst našeho kraje** - Maternice, Hronov (dům A. Jiráskova + park), Police nad Metují muzeum MERKURU, prohlídka kláštera, návštěva daňčí farmy ve Velkých Petrovicích, prohlídka Suchého Dolu a Hvězdy, zakončení večerí u Berků v Bukovici (průvodce p. Polášek, který hrál na harmoniku).

**Průběžně - Účast na charitativní akci „Ženy pomáhají malomocným v Indii“ pletením obvazů pro malomocné.**

**14. září od 16,00 hod. - VÝLET do České Skalice na výstavu jirín**, prohlídka městečka a tvrze, návštěva kostela a účast na mši svaté, možnost dobré večere v pohostinství v Červené Hoře.

**24. září od 10,30 hod. - VÝTVARNÝ KROUŽEK** - výrobky pro akci „Šikovné ruce pro hospic 2007“. Vyráběly se kostelíčky ze slaneého těsta a dózičky.

**5. října od 19,00 hod. - Účast klientů na benefičním koncertu Lee Adres Davidsona a vernisáži prodejní výstavy „Šikovné ruce pro Hospic“.**

**6. listopadu od 9,30 hod. - Přednáška kronikáře Jiřího Šolce na téma: „Vývoj Červeného Kostelce“.**

**15. listopadu od 10,30 hod. - Výtvarný kroužek** - vánoční výzdoba pečovatelských domů.

**23. listopadu od 15,30 hod. - Hudební odpoledne** + vzpomínka na pana učitele Ant. Hermana. V pečovatelských domech vystoupil pěvecký sbor **Kubíček**, pěvecký soubor **Záboj**,

# Charitní pečovatelská služba



taneční kroužek **Kvítko** z Červeného Kostelce, hudební doprovod **Vladimír Kábrt s dcerou**.  
**20. prosinec 2007 od 10,00 hod.** - Účast na mši svaté.

## PODĚKOVÁNÍ NAŠIM PEČOVATELKÁM

*„Mám-li hodnotit svůj pobyt U Jakuba, nelze přehlédnout fakt, že nejen příjemné prostředí, ale hlavně všechen personál včetně našich pečovatelek zasluhuje 1\*. Tomu, kdo měl tak šťastnou ruku při jejich přijímání bych chtěla pogratulovat za to, že nám předal výborný kolektiv, který nejen oplývá ochotou, úsměvy a pochopením pro nás seniory a věřte, že to není vždy růžové. Stáří, to jsou nemoci, které s sebou přináší, mrzutost, nevrlost a to všechno naše milá děvčata zvládají na výbornou. Starají se o náš volný čas různými besedami, výlety po okolí, hudebními akcemi a tak pečují i o naši duševní pohodu a sblížení.“*

Napsala naše klientka M. Ř.



## KONTAKTY

### Adresa:

ul. Manželů Burdychových 296

549 41 Červený Kostelec

tel./fax: 491 465 327

linka pomoci: 608 224 041

e-mail: [pecovatelky@hospic.cz](mailto:pecovatelky@hospic.cz)

web: <http://www.ochck.cz>

sekce Charitní pečovatelská služba

### Statutární zástupce, ředitel:

Ing. Mgr. Miroslav Wajsar,

tel.: 491 420 121, e-mail: [wajsar@hospic.cz](mailto:wajsar@hospic.cz)

Vedoucí střediska: Lenka Vlčková,

tel.: 491 465 327, e-mail: [pecovatelky@hospic.cz](mailto:pecovatelky@hospic.cz)

## Příspěvkové konto na provoz a rozvoj CHPS:

Bankovní spojení: KB Červený Kostelec

Č. účtu: 8282670227/0100 var. s. 8002

# Domov svatého Josefa

## Poskytuje služby:

**Zdravotní pobyty zaměřené na rehabilitaci a nácvik sebeobsluhy**

## Sociální služby

- ✓ Domov pro osoby se zdravotním postižením - § 48 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách
- ✓ Odlehčovací služby - § 44 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách
- ✓ Sociální poradenství a půjčovna zdravotnických pomůcek - § 37 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách
- ✓ Chráněné bydlení - § 51 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách

**Domov sv. Josefa v Žirči u Dvora Králové n. L. - komplexní péče o lidi nemocné roztroušenou sklerózou s šestiletou tradicí**

*„Pojďte, požehnaní mého Otce, ujměte se království, které je vám připraveno od založení světa. Neboť jsem hladověl, a dali jste mi jíst, žíznul jsem, a dali jste mi pít, byl jsem na cestách, a ujali jste se mne, byl jsem nahý, a oblékli jste mě, byl jsem nemocen, a navštívili jste mě, byl jsem ve vězení, a přišli jste za mnou“. Tu mu ti spravedliví odpovědí: „Pane, kdy jsme tě viděli hladového, a nasýtili jsme tě, nebo žíznivého, a dali jsme ti pít? Kdy jsme tě viděli jako pocestného, a ujali jsme se tě, nebo nahého, a oblékli jsme tě? Kdy jsme tě viděli nemocného nebo ve vězení, a přišli jsme za tebou?“ Král odpoví a řekne jim: „Amen, pravím vám, cokoli jste učinili jednomu z těchto mých nepatrných bratří, mně jste učinili“.*

(Mt. 25,34-40)



## POSLÁNÍ

Domov sv. Josefa (DSJ) je nestátní zdravotnické a sociální lůžkové zařízení, které zajišťuje lidem nemocným roztroušenou sklerózou (RS) a jejich blízkým osobám podmínky pro důstojný, plnohodnotný a kvalitní život a to jak samotnou komplexní péči v DSJ, tak poskytováním poradenských služeb ohledně domácí péče.

# Domov svatého Josefa



Prioritou je poskytování komplexní péče zahrnující zejména:

- ✓ zdravotní, rehabilitační a sociální péči
- ✓ psychoterapii a duchovní péči
- ✓ arteterapii, ergoterapii (léčba uměním a tvořivou činností)
- ✓ kulturní, vzdělávací a volnočasové aktivity včetně poznávacích výletů a tradičního sportovního dne
- ✓ aktivní zapojování veřejnosti formou dobrovolné pomoci včetně spolupráce při zajišťování kulturních a vzdělávacích programů

## CÍL

Hlavním cílem je umožnit důstojný a aktivní život nemocným roztroušenou sklerózou, kteří pobývají přechodně či trvale v Domově sv. Josefa. Dalším cílem je posílení schopnosti pečujících osob v domácím prostředí, aby tyto mohly dlouhodobě pečovat o nemocné RS.

## Naše priority

- ✓ hodnota lidského života
- ✓ pomoc člověku
- ✓ tolerance, respekt a rovné příležitosti
- ✓ týmová práce
- ✓ důvěra
- ✓ domácí přátelská atmosféra
- ✓ profesionální péče zahrnující veškeré aspekty potřeb člověka
- ✓ vytrvalost a odvaha



## O roztroušené skleróze

Roztroušená skleróza (RS) je progresivní degenerativní onemocnění centrálního nervového systému. Jde o jedno z nejmájnějších neurologických onemocnění, které se začíná znenadání projevovat zpravidla již mezi 20. a 40. rokem života a na které není dosud znám žádný opravdu účinný lék. Poškozením nervového systému postupně dochází k nehybnosti nohou a rukou, ztrátě zraku atd., to vše při zachování duševních schopností. Většina takto postižených lidí se

# Domov svatého Josefa



stahuje do ústraní a ocitá se v izolaci. Svobodní zůstávají jen se stárnoucími rodiči, u ženatých a vdaných mnohdy dochází k rozpadu manželství. Jejich situace je v naší zemi velmi nedostatečně řešena. Tito vesměs mladí lidé se ocitají v domovech důchodců nebo putují z jedné léčebny do druhé. Domov sv. Josefa nabízí důstojné řešení lidem, kteří se dostali do velmi těžké životní situace a jsou vystaveni nelehkému boji s nepřítelem v podobě nemoci roztroušená skleróza.

## Současnost

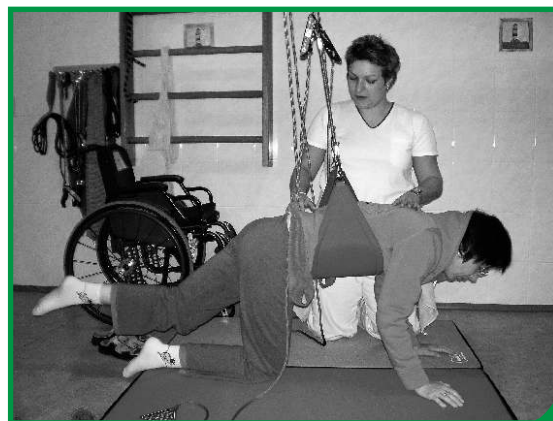
Náš Domov je stále jediným lůžkovým zdravotnickým a sociálním zařízením s komplexní péčí o lidi nemocné roztroušenou sklerózou v ČR. Jedná se o lidi, kteří naši pomoc opravdu potřebují a zpravidla jsou za ni i velice vděční. Jsme rádi, že můžeme svým dílem přispívat k tomu, aby se jejich životní pouť stala snesitelnější a radostnější.

V současné době pečujeme o pacienty na 3 odděleních, každé má kapacitu 14 lůžek. Stará se o ně vyškolený zdravotnický a ošetrovatelský tým pracovníků 24 hod. denně. Odbornou péči se maximálně snažíme sladit s atmosférou Domova.

- ✓ **oddělení pro zdravotní pobyt** - v délce 1 až 2 měsíce, důraz je kladen na rehabilitaci a nácvik sebeobsluhy
- ✓ **oddělení pro trvalý pobyt (domov pro osoby se zdravotním postižením § 48 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách)** - pro nemocné, kterým chybí funkční rodinné zázemí a jsou odkázáni trvale na cizí pomoc
- ✓ **lůžka pro odlehčovací pobyt (§ 44 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách)**  
- pobyt zpravidla na 1 až 3 týdny s cílem umožnit osobám, které o nemocné pečují převážnou část roku, nezbytný odpočinek.

## Kritéria pro přijetí na zdravotní pobyt

- ✓ klienti jsou přijímáni na základě podání žádosti na přechodný pobyt (evidenci žádostí vede lékař)
- ✓ diagnóza RS



# Domov svatého Josefa



## Kritéria pro přijetí nemocného na trvalý pobyt

- ✓ postižení RS s motorickým deficitem, s omezením sebeobsluhy a pohyblivosti, bez výrazné poruchy intelektu
- ✓ držitele průkazu ZTP/P, minimálně ZTP
- ✓ poživatel plného invalidního důchodu, minimálně částečného invalidního důchodu převážná až úplná závislost na péči
- ✓ lidé v produktivním věku
- ✓ lidé bez sociálního zázemí, nacházející se v sociální izolaci (zvláště bez funkčního rodinného zázemí nebo bez rodiny vůbec)
- ✓ nepřítomnost agentury domácí péče v blízkosti trvalého bydliště nebo když je péče o nemocného nedostačující

## Kriteria pro přijetí na odlehčovací pobyt

- ✓ uživatelé sociálních služeb jsou přijímáni na základě žádosti (evidenci žádostí vede staniční sestra)

## Kritéria pro přijetí do chráněného bydlení

- ✓ postižení RS bez výrazné poruchy intelektu a soužití s blízkou osobou, která s ním bude bydlet
- ✓ přítomnost doprovázející osoby
- ✓ udržení určité míry soběstačnosti (popř. s dopomocí blízké osoby s ním bydlící)
- ✓ svéprávnost
- ✓ klient nezávislý na návykových látkách
- ✓ v případě splnění výše uvedených kritérií bude brán zřetel na žadatele z královéhradeckého kraje, kteří ve svém bydlišti neměli k dispozici odpovídající bydlení včetně bezbariérovosti objektu
- ✓ v případě volné kapacity lze v omezené míře přijmout i klienta s jiným neurologickým onemocněním s podobnými projevy, bez výrazné poruchy intelektu

## Terapeutické programy a volnočasové aktivity

Naším klientům poskytujeme nejen základní zdravotní péči, ale nabízíme jim také širokou škálu terapeutických programů a volnočasových aktivit, které napomáhají nemocným



# Domov svatého Josefa

uvědomit si svou vlastní hodnotu a aktivně se zapojit do svého léčebného procesu. V roce 2007 probíhaly tyto programy:

- ✓ psychoterapie (pravidelně 1x týdně skupinová a 1x v týdnu individuální)
- ✓ ergoterapie (léčba tvořivou činností)
- ✓ duchovní doprovod (na požádání dochází kněz k rozhovorům s klienty, 1x týdně je v DSJ mše svatá).

Našim klientům nabízíme i možnost účastnit se poznávacích výletů do blízkého okolí. Oblibu si získalo poznávání okolí Žirče - hospital Kuks, ZOO Dvůr Králové, Braunův Betlém, Babiččino údolí, jindy se klienti vypraví za kulturou do Klicperova divadla nebo do Filharmonie v Hradci Králové, do Hankova domu ve Dvoře Králové či do Jaroměře-Josefova. Kulturní zážitky nabízíme také přímo v Domově (viz dále). Velkým přínosem byla v červenci 2007 prezentace na Velehradě při příležitosti Dnů lidí dobré vůle, jež přinesla Domovu nejen finance, ale 4 klientům i spoustu zážitků. Tradici již má Svatovavřínecká pouť na Sněžku, spojená v r. 2007 s otevřením nové Poštovny. Každoročně pořádáme i sportovní den v parku, který pro naše klienty v měsíci červnu chystají zaměstnanci Domova. Velmi oblíbené a našimi klienty hojně využívané jsou nákupy v nedalekém Dvoře Králové.

Obloženost %	2003	2004	2005	2006	2007
Leden	91,5	97,6	82,9	71,5	88,9
Únor	94,9	100,0	79,4	80,4	91,2
Březen	97,9	100,0	67,7	69,9	93,0
Duben	95,2	100,0	64,7	86,4	94,9
Květen	97,4	81,5	81,4	94,4	97,6
Červen	96,7	95,1	95,1	96,5	98,4
Červenec	98,6	96,2	99,5	97,5	97,6
Srpen	99,5	94,2	95,0	88,4	100,0
Září	97,9	74,8	85,8	97,1	99,4
Říjen	97,7	76,2	81,6	92,9	97,1
Listopad	96,2	71,4	80,2	72,7	94,5
Prosinec	100,0	84,1	71,7	78,7	78,3

O blaho 42 uživatelů se stará:

15 zdravotních sester (12 úvazků)

22 ošetřovatelů (19,5 úvazků)

6 fyzioterapeutů + 1 pracovník

vodoléčby (5,75 + 1 úvazek)

3 lékaři (1,3 úvazku)

2 uklízečky (1,875 úvazku)

2 pradelny (1,5 úvazku)

1 údržbář (1 úvazek)

a na stránce č. 55 uvedení vedoucí

a administrativní pracovníci

# Domov svatého Josefa



Přehled uživatelů dle krajů (počet v roce)	2003	2004	2005	2006	2007
Praha	14	32	33	34	41
Středočeský kraj	22	37	43	37	40
Jihočeský kraj	2	6	7	7	7
Plzeňský kraj	3	1	3	1	5
Karlovarský kraj	1	1	1	2	1
Ústecký kraj	2	4	3	6	6
Liberecký kraj	10	9	9	15	11
Královéhradecký kraj	32	44	39	48	64
Pardubický kraj	14	22	22	19	27
Kraj Vysočina	4	6	6	8	6
Jihomoravský kraj	3	6	6	12	14
Olomoucký kraj	3	6	10	9	11
Moravskoslezský kraj	1	1	3	2	3
Zlínský kraj	3	3	2	2	4
<b>Celkem</b>	<b>114</b>	<b>178</b>	<b>187</b>	<b>202</b>	<b>240</b>

Věkové rozložení uživatelů								
věk uživatelů	21 - 30	31 - 40	41 - 50	51 - 60	61 - 70	71 - 80	81 - 90	91 - 100
počet uživatelů	4	18	52	82	56	7	7	0

Na přechodných pobytech bylo v roce 2007 hospitalizováno celkem 226 klientů, z toho 146 žen a 80 mužů.

Do nového roku jich přešlo 11 z přechodných pobytů.

Na trvalém pobytu máme 14 uživatelů sociálních služeb.

Průměrný věk klientů přechodných pobytů za r. 2007 je 54,9 let.

## Edukační centrum aktivity v roce 2007.

**Semináře:** Institut bazální stimulace - školení Bazální Stimulace pro zdravotníky II.

**Stáže:** 82 stážistů, 444 stážových dnů,

**Exkurze:** 19 skupin v celkovém počtu 360 lidí



# Domov svatého Josefa

V roce 2007 se v Domově konal bezpočet cestopisných a vzdělávacích přednášek, mnoho koncertů, divadelních, loutkových a tanečních představení, představení dětí ze základních a mateřských škol z okolí, výtvarné dílny.

Dalším naším významným počinem je pořádání benefičních akcí na podporu a rozvoj Domova.

Přehled benefičních akcí		
Tříkrálová sbírka	89 878 Kč	Příkrývky, povlečení, ubrusy v DSJ
Svatoanenské slavnosti 2007	87 000 Kč	Rekonstrukce Domu v Zahradě
Divadlo "Rozmarný duch"	34 000 Kč	Rekonstrukce Domu v Zahradě

## K VEŘEJNOSTI

### Park a Dům v Zahradě

Nedílnou součástí areálu Domova sv. Josefa je i park o rozloze 1,6 ha a Dům v Zahradě. Park je zpřístupněn nejenom našim pacientům, ale slouží i místním obyvatelům, například dětem z blízké základní školy. Náš Domov podporuje aktivity směřující k odstraňování bariér mezi zdravými a nemocnými, proto vítáme i zájem místních spolků o pořádání tradičních výstav v parku. Dům v Zahradě, jako památkově chráněný objekt, již slouží lidem nemocným roztroušenou sklerózou, kteří zde bydlí v doprovodu svých blízkých. Děje se tak formou chráněného bydlení ve dvou bezbariérových bytech v přízemí podle zákona o sociálních službách.

V roce 2007 došlo ke kompletní rekonstrukci střechy, zasklení oranžerie a pokračuje se v úpravě podkroví na ubytovací pokojíky pro stážisty a návštěvy klientů.

### Svatoanenské zahradní slavnosti

Jednou z mnoha kulturních aktivit, které Domov pořádá, jsou každoroční Svatoanenské zahradní slavnosti, aneb slavnosti bez bariér (vždy v sobotu po sv. Anně 26. 7.). Je to naše nejvýznamnější prezentační a benefiční akce, která oslovuje širokou veřejnost a seznamuje ji s činností Domova sv. Josefa. Slavnosti se konají v celém areálu Domova, v kostele, na nádvoří a v parku, všechny prostory jsou samozřejmě bezbariérové.

Návštěvníkům je po celé odpoledne a večer nabídnut



# Domov svatého Josefa



pestrý kulturní a zábavný program (poutní mše svatá, koncerty, divadla, dětský zábavný koutek), včetně prezentace chráněných dílen a lidových řemesel. Po celou dobu slavností probíhá Den otevřených dveří v Domově. Tato akce má též velkou mediální podporu a každý rok se jí účastní i zástupci z řad různých zdravotnických organizací. Pro Svatoanenské slavnosti je typická přátelská a pohodová atmosféra, která přirozeně přispívá k prolamování bariér mezi světem lidí zdravých a zdravotně postižených. V roce 2008 se Svatoanenské zahradní slavnosti uskuteční v sobotu 26. července.

## Spolupráce s dobrovolníky

...Pravidelné pobyty v Domově tak každoročně projasňují život spoustě lidí. Ale je to náročné. Péče o takhle postižené není snadná. Zvláště, když chtějí nabídnout něco navíc. Ale má to svůj význam a nemalý. Protože v Domově se nepomáhá pouze bolavým a oslabeným tělům, ale i bolavým a oslabeným duším. Lidské sebeúctě. Pomáhá to hledat naději a víru.

A to není málo, ne?... (Úryvek z článku dobrovolníka)

Nezisková organizace a lidé s diagnózou RS se neobejdou bez obětavé pomoci dobrovolníků.

Dobrovolníci pravidelně navštěvují naše klienty jako pomocníci na odděleních, jako doprovázející při výletech, procházkách či nákupu, ale také v zahradě, parku a při organizování kulturních akcí. Nemalá pomoc dobrovolníků probíhá i při práci klientů v ergoterapeutické dílně a pracovní terapii. Kontakt s dobrovolníky jsme navázali již při vzniku DSJ a spolupráce s nimi se stále rozvíjí. Nejčastější a současně nejlepší spolupráce je i nadále s dobrovolnickým centrem Arnika ve Dvoře Králové n. L..

Na důkaz toho, jak moc si pomoci dobrovolníků vážíme, pořádáme setkání dobrovolníků s občerstvením nebo opékáním u táboráku a poděkováním.



### Přehled dobrovolníků

Pravidelní	21
Občasní	10
Jednorázoví	30

# Domov svatého Josefa



## FINANCOVÁNÍ

Náš Domov se již od svého vzniku potýká s nedostatkem finančních prostředků na zajištění běžného každodenního provozu i na rozvoj. Přes nespornou prospěšnost našeho charitativního zařízení, kterou lze dokumentovat například stále rostoucím zájmem pacientů o umístění v našem Domově a pozitivními dopady rehabilitační a další péče na jejich zdraví, neexistuje ucelený systém péče o nemocné roztroušenou sklerózou v ČR, který by vymezil i naši úlohu v této struktuře, a to včetně otázek financování. Finanční prostředky získáváme z více zdrojů, především pak z dotací a grantů ústředních, krajských a obecních orgánů, část nákladů je hrazena ze systému veřejného zdravotního pojištění, ale neobejdeme se bez významné podpory nadací, firemních a individuálních dárců. Bez jejich nezištné pomoci by prakticky nebylo možné zajišťovat po všech stránkách náročnou péči o naše pacienty. Velice si této pomoci vážíme a všem, kteří podle svých možností našemu Domovu pomáhají, upřímně děkujeme.

### Spolupráce s dárci a firmami

Kromě dotací ze státního rozpočtu, příspěvků od nadací a benefičních akcí jsme získali řadu nových dárců a přispívajících firem. Naše databáze dárců čítala na konci roku 2007 přibližně 3900 jmen.

### Spolupráce s médii

U příležitosti pořádání benefičních akcí jako jsou např. Svatoanenské slavnosti či divadelní představení společnosti Háta, jsme vydali více než desítku tiskových zpráv. Několik článků o Domově vyšlo v novinách, časopisech a regionálních listech. Během roku jsme prohlubovali vztahy zejména s regionálními médii, kde bychom zvláště rádi vyzvedli periodika Deníky Bohemia resp. MF Dnes a rádia Proglas, Hit rádio Magic, OK a Český rozhlas Hradec Králové. Velmi významná byla návštěva štábu České televize, který zde natočil krátký dokument o Domově, prezentovaný v průběhu Koncertu lidí dobré vůle na Velehradě.



Oficiální sponzorem Domova se od roku 2004 stala firma MSM, spol. s r.o. Příbram, se svými inkontinentními pomůckami Attends. Jsme vděční nejen za jejich finanční a hmotou pomoc,

# Domov svatého Josefa

ale i za rozsáhlou propagaci a podporu našich aktivit.

Naším novým partnerem se stal na sklonku léta 2007 hypermarket Tesco ve Dvoře Králové n. L.

## Dárci jednoho dne 2007

Pavlíková Eva, Libuň \* Jirsa František, Praha \* Kooperativa, pojišťovna, a.s. Praha \* Nadační fond Ludmila \* Stavby silnic a železnic, a.s. Praha \* PRO.MED.CS Praha, a.s. \* AutoQualt, s.r.o. Choustníkovo Hradiště \* KD PRAGMA, a.s. Praha \* MALUS, a.s. Choustníkovo Hradiště \* HEBA CZ, s.r.o. Jičín \* TNS AISA, s.r.o. Praha \* HRÁDEK, s.r.o. Broumov \* Colsunting, Praha \* IMUREX, s.r.o. Rtyně v Podkr. \* KONFEX, s.r.o. Hradec Králové \* LINE ART, s.r.o. Praha \* NEON a.s., Praha \* ABE.TEC, s.r.o. Pardubice \* DANOS, Pardubice, s.r.o. Staré Hradiště u Pardubic \* PAP Pavlová Marcela, Praha 9 \* S. O. K. real, a. s. Praha \* Kuslová Milada, Buštěhrad \* Transportservis, Beroun \* VELTEKO, s.r.o. Vlašim \* Flair, a.s. Praha \* Biofaktory, s.r.o. Praha \* EKG, s.r.o. Hradec Králové \* AGRO CS, a.s. Česká Skalice \* TEZA, s.r.o. Česká Třebová \* LUDUS VHP, a.s. Praha \* SMP CZ, a.s. Praha \* CAV, s.r.o. Hradec Králové \* Bramac, s.r.o. Praha \* SURPMO, a.s. Praha \* POLA, s.r.o. Neratovice \* NOVABRIK CZECH, s.r.o. Polička \* PCB, a.s. Benešov \* MEDIABOX, s.r.o. Slaný \* MARCA CZ, s.r.o. Český Brod \* PRO-ELEKTRO CZ, s.r.o. Mladá Boleslav \*

Projekt Dárcovství jednoho dne je založen na faktu, že každý den nám na zajištění provozu DSJ (po odečtení plateb od zdravotních pojišťoven, státu, klientů atd) chybí částka přibližně 8.000,- Kč. Výše uvedené firmy uhradily část provozních nákladů jednoho dne nebo i několika dnů, a to podle svých finančních možností.

## Významně nás podpořila rovněž tato města a obce (s darem nad 5 tis. Kč):

Město Brandýs n/L. \* Město Poděbrady \* Městská část Praha 1 \* Městský úřad Kolín \* Statutární město Kladno \* Město Jičín \* Město Dvůr Králové nad Labem \* Město Jaroměř \* Město Hořice \* Město Hradec Králové \* Městská část Praha 6 \*

## Věcní dárci

DMA Praha, s.r.o. \* Koštířová Jana, Žireč \* Lojdrová Jana, Žireč \* Kašpar Jiří, Mostek \* Krkonošské papírny, a.s. \* VELUX Česká republika, s.r.o. \* TIP SPORT, Praha \* Hanáková Marie, Kunratice u Cvikova \*

# Domov svatého Josefa

## Další významní dárci (s darem nad 10 tis. Kč):

ACI-AUTO COMPONENT INTER, s.r.o. Praha \* Arcibiskupství olomoucké \* Babická Helena, Praha \* Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s., Praha \* Fórum dárců \* Hejralová Anna, Poniklá \* Oční optika Hrubá Michaela, Dvůr Králové n. L. \* ISOLIT BRAVO, s.r.o. Jablonné n. O. \* Kašpar Jan, Ústí n. Orlicí \* Kinská Bernardeta, Kostelec n. O. \* Kubát Jan, Praha \* KUDOS potrubní díly, s.r.o. Praha \* Langrovi Ladislav a Emilie, Ústí n. O. \* Maba, s.r.o. Praha \* MARKETIS, s.r.o. Praha \* MERO ČR, a.s. Kralupy n. V. \* Mikšánková Dobroslava, Brno \* Nadace KB - Jistota, Praha \* Nadace Via, Praha \* Nadační fond Zlatá Praha \* Novotná Helena, Praha \* Olšanská Lenka, Modřice \* Petarda Production, a.s. Ostrava \* Pražská Energetika, a.s. Praha \* RWE Transgas Ne, s.r.o. Praha \* SANIZ, s.r.o. Liberec \* Siemens, s.r.o. Praha \* Suchel Petr \* Šotolová Olga, Praha \* Španěl Ondřej, Dobříš \* Tesco Stores ČR, a.s. Praha \* Život 90, o.s. Praha \*



## Podpořené projekty v roce 2007

Ministerstvo zdravotnictví	specializované rehabilitace
MPSV	provozní dotace
Královéhradecký kraj	provozní dotace
Pardubický kraj	provozní dotace
Královéhradecký kraj	rekonstrukce bývalé oranžerie
Město Dvůr Králové nad Labem	fasáda Domu v Zahradě
Královéhradecký kraj	Svatoanenské slavnosti
Město Dvůr Králové nad Labem	Svatoanenské slavnosti
Nadace Občanského fóra	fasáda Domu v Zahradě
International Power Opatovice	specializovaná rehabilitace
Středočeský kraj	rehabilitace
Siemens	elektrické polohovací postele
T-Mobile - Nadace VIA	podpora specializované rehabilitace

# Domov svatého Josefa



## ZÁVĚREM

### Co přinese rok 2008?

Již začátek roku 2008 přinesl kromě výrazného růstu cen paliv a energií či zvýšení základní sazby DPH i regulační poplatky do zdravotnictví. V našem zájmu je, aby k nám nadále rádi jezdili všichni pacienti, kteří naši pomoc opravdu potřebují, bez ohledu i na výši svých příjmů. Vzhledem k této skutečnosti jsme se pokusili se změnami vnějších podmínek vypořádat citlivě, tak aby je zájemci o pobyt v našem Domově zaznamenali pouze v minimální a přijatelné míře.

Dále budeme v roce 2008 zlepšovat prostředí v Domově, resp. v celém našem areálu. Již v lednu jsme zprovoznili nové prostory ergoterapie, které nabízejí více místa pro pacienty. Mezi významné cíle pro rok 2008 lze zařadit především kompletní dokončení obnovy Domu v Zahradě, který v prvním nadzemním podlaží nabídne 8 pokojů, určených pro přechodné ubytování návštěv našich pacientů (dlužno dodat, že naši pacienti jsou ze všech krajů naší vlasti), a také ubytování pro stážisty a praktikanty, kteří působí v přímé péči o naše pacienty. Významně napomůže zlepšit prostředí v našem areálu také projekt na obnovu stávajícího parku a k vytvoření nové relaxační zóny v dosud nevyužívaném prostoru za Domovem, podpořený finančními mechanismy EHP/Norska a Královéhradeckým krajem.



## Poděkování

**Naše upřímné poděkování patří všem, kteří nás jakýmkoliv způsobem podporují, ať už finančně, materiálně, dobrovolnou pomocí, nebo duchovně či morálně. Přízeň a podpora dobrých lidí nám dodává sílu i nadále pomáhat lidem, kteří si svou chorobu nechtějí příliš připouštět, snaží se jí naopak aktivně čelit a chtějí žít radostný život.**



# Domov svatého Josefa

## KONTAKTY

### Domov svatého Josefa

Žireč 1, 544 04 Dvůr Králové nad Labem

tel.: 499 628 500

fax: 499 628 501

e-mail: sekretariat@zirec.hospic.cz

web: <http://www.domovsvatehojosefa.cz>

Statutární zástupce, ředitel : Ing. Mgr. Miroslav Wajsar, tel.: 491 420 121,

e-mail: wajsar@hospic.cz

Vedoucí: Ing. Václav Osladil, tel.: 499 628 502, e-mail: osladil@zirec.hospic.cz

Asistentka vedoucího: Kateřina Petříková, tel.: 499 628 500, e-mail: petrikova@zirec.hospic.cz

Lékařka: MUDr. Helena Pavlová, tel.: 499 628 504, e-mail: pavlova@zirec.hospic.cz

Vrchní sestra: Stanislava Marelová, tel.: 499 628 503, e-mail: marelova@zirec.hospic.cz

Staniční sestra: Bohuslava Vlková, tel.: 499 628 526, e-mail: vlkova@zirec.hospic.cz

Sociální pracovnice: Markéta Nosiánová, DiS. tel.: 499 628 505,

e-mail: nosianova@zirec.hospic.cz

Fundraising +P.R.: Mgr. Monika Machová, tel.: 499 628 508, e-mail: machova@zirec.hospic.cz

Jitka Holcová, tel.: 499 628 537, e-mail: holcova@zirec.hospic.cz

Účetní: Ing. Zdeněk Petira, tel.: 499 628 506, e-mail: petira@zirec.hospic.cz

### Příspěvkové konto na provoz a rekonstrukci Domova sv. Josefa:

Bankovní spojení - KB Červený Kostelec

Č. účtu: 78-8832560277/0100 var. s. 7000



# Chráněné dílny u sv. Anny



## POSLÁNÍ

Posláním Chráněných dílen u sv. Anny (CHD) je integrace osob se zdravotním omezením zejména osob v královédvorském regionu - do pracovního procesu, podpora sociálního začlenění těchto osob a předcházení jejich ohrožení dlouhodobou nezaměstnaností.

## CÍL

Cílem je vytváření adekvátních pracovních míst v královédvorském regionu pro osoby se zdravotním omezením, jejich další vzdělávání a tím zvýšení jejich uplatnění a zaměstnanosti.

## NAŠE ČINNOST

Chráněné dílny u sv. Anny (CHD) v Žirči byly založeny koncem roku 2005 jako zatím nejmladší středisko Oblastní charity Červený Kostelec. Nacházejí se v areálu Domova sv. Josefa (DSJ) v Žirči u Dvora Králové nad Labem.

### **Středisko je tvořeno několika samostatnými chráněnými pracovišti**

#### **Umělecko-tvořivá chráněná dílna**

- ✓ nabízí výrobu reklamních, dekorativních a dárkových předmětů: kravaty, polštáře, dekorační keramiku, ozdobné podnosy, dekorativní lampičky, obrázky malované na sklo a hedvábí, hedvábné šály a šátky (ručně malované, batikované)
- ✓ zajišťuje ergoterapii pro klienty DSJ

#### **Administrativně-počítačová chráněná dílna**

- ✓ nabízí webdesign a internetovou službu - optimální řešení - analýzu stávajícího webu, návrh a následnou realizaci, grafiku, webové stránky, datové prezentace apod.
- ✓ digitalizaci - pořizování dat, zpracování dat, skenování dokumentů, přepisy dokumentace, prezentací, úpravu fotografií apod.
- ✓ grafiku - grafické návrhy, grafickou tvorbu (výrobu propagačních materiálů: plakáty, pozvánky, prezentace, vizitky atd.), počítačovou grafiku (bitmapovou, vektorovou), předtiskovou přípravu



# Chráněné dílny u sv. Anny



## Chráněné pracoviště občerstvení

- ✓ poskytuje občerstvení s posezením pro klienty, zaměstnance i návštěvníky DSJ

## Chráněná dílna kuchyň

- ✓ připravuje obědy pro klienty a zaměstnance DSJ a CHD
- ✓ nabízí možnost odběru obědů firmám a jednotlivcům v regionu

## Chráněná dílna prodejna

- ✓ umožňuje obyvatelům Žirče nákup potravin přímo v obci, kde obchodní síť nepostačuje Místním potřebám

## Chráněná dílna zahradnictví

- ✓ pečuje o údržbu a úpravu zeleně v areálu DSJ a přilehlém parku
- ✓ pěstuje sadbu zeleniny, květin a okrasných keřů pro potřeby organizace i drobný prodej

### Stav zaměstnanců CHD k 31. 12. 2007

osoby zdravé	8
osoby se ZPS	7
osoby s ČID	13
osoby s PID	2

Firmám nabízíme možnost náhradního plnění za povinný podíl zaměstnávání osob se zdravotním postižením formou nákupu našich výrobků a služeb.

[§81 odst. 2 písm. b) zák. č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti]



## Poděkování

Děkujeme, že odběrem našich výrobků a služeb, případně svými dary, podporujete činnost Chráněných dílen u sv. Anny.

# Chráněné dílny u sv. Anny



## Další informace

**Chráněné dílny u sv. Anny jsou střediskem Oblastní charity Červený Kostelec.**

**Adresa:** 5. května 1170, 549 41 Červený Kostelec

**Právní forma:** církevní právnická osoba, **IČ:** 486 238 14

Další praktické informace jsou na stránkách [www.ochck.cz](http://www.ochck.cz) v sekci Chráněné dílny sv. Anny

## Projekty

Vybudování a zahájení provozu chráněných pracovišť bylo podpořeno v rámci dvou projektů financovaných z prostředků EU (PHARE 2003 RLZ a SROP) a státního rozpočtu ČR.

✓ **Projekt "Chráněné dílny při Domově sv. Josefa v Žirči"** (2005-2006) byl podpořen v rámci opatření 3.1 SROP a jeho cílem byla investiční část přípravy chráněných dílen spojená s rekonstrukcí potřebných budov a prostor a pořízení vybavení dílen.

✓ **Projekt "Zvýšení zaměstnanosti osob se zdravotním postižením"** (listopad 2005 srpen 2006) - byl zaměřen na pomoc při zaměstnávání a sociální integraci nezaměstnaných osob se zdravotním postižením v královédvorském regionu a podpora rozvoje lidských zdrojů v tomto regionu. Cílem projektu bylo zahájení provozu chráněných dílen (nábor zaměstnanců, otevření dílen a po určitou dobu i jejich provoz). Byl podpořen z prostředků Phare v rámci opatření 2.1 OP RLZ.

✓ **Projekt „Kurzy pracovní integrace v Chráněných dílnách u sv. Anny při Domově sv. Josefa“** Tento projekt byl zahájen v červnu 2006 a potrvá do 31.5.2008. Jeho cílem je zlepšení podmínek a usnadnění přístupu k zaměstnání pro osoby zdravotně znevýhodněné na trhu práce, omezení jejich sociální izolace a posílení sociálních a pracovních návyků.



Znalosti a dovednosti získané v rámci základního kurzu mohli úspěšní absolventi prohlubovat během druhého roku projektu v kurzu pokračovacím.

Do projektu se zapojilo celkem 32 zdravotně znevýhodněných osob. Projekt je financován ze strukturálních fondů, státního a krajského rozpočtu v rámci SROP opatření 5.3.2 Podpora sociální integrace v regionech.



# Chráněné dílny u sv. Anny



## FINANCOVÁNÍ

Chráněné dílny jsou částečně hrazené z prodeje výrobků a služeb, z dotací, příspěvků a darů drobných dárců.

Dotace a příspěvky v roce 2007 pro Chráněné dílny	
Státní rozpočet a EU - SROP 3.2	Kurzy pracovní integrace

## KONTAKTY:

**Chráněné dílny u sv. Anny**  
Žireč 1, 544 04 Dvůr Králové nad Labem  
**tel.:** 499 628 536  
**fax:** 499 628 501  
**web:** [www.ochck.cz/dilny](http://www.ochck.cz/dilny)



**Vedoucí střediska CHD:** Ing. Jana Řezníčková,  
**e-mail:** [reznickova@zirec.hospic.cz](mailto:reznickova@zirec.hospic.cz), **mob.:** 731 598 829  
**Vedoucí umělecko-tvořivé CHD:** Blanka Špačková,  
**e-mail:** [spackova@zirec.hospic.cz](mailto:spackova@zirec.hospic.cz), **tel.:** 499 628 533  
**Vedoucí kuchyně:** Ladislav Pilař,  
**e-mail:** [pilar@zirec.hospic.cz](mailto:pilar@zirec.hospic.cz) **tel.:** 499 628 542  
**Vedoucí zahradnictví:** Pavel Špaček  
**e-mail:** [dilny@zirec.hospic.cz](mailto:dilny@zirec.hospic.cz), **tel.:** 731 604 675

**Příspěvkové konto na provoz a rozvoj CHD:**  
Bankovní spojení - KB Červený Kostelec  
**Číslo účtu:** 35-6391060277/0100

# Básně

obyvatelelek pečovatelského domu



## Modlitba pro důchodce

Pane Bože, já Tě prosím,  
dej mi zdraví, duši klid,  
abych mohla v každé době,  
sama sobě posloužit.

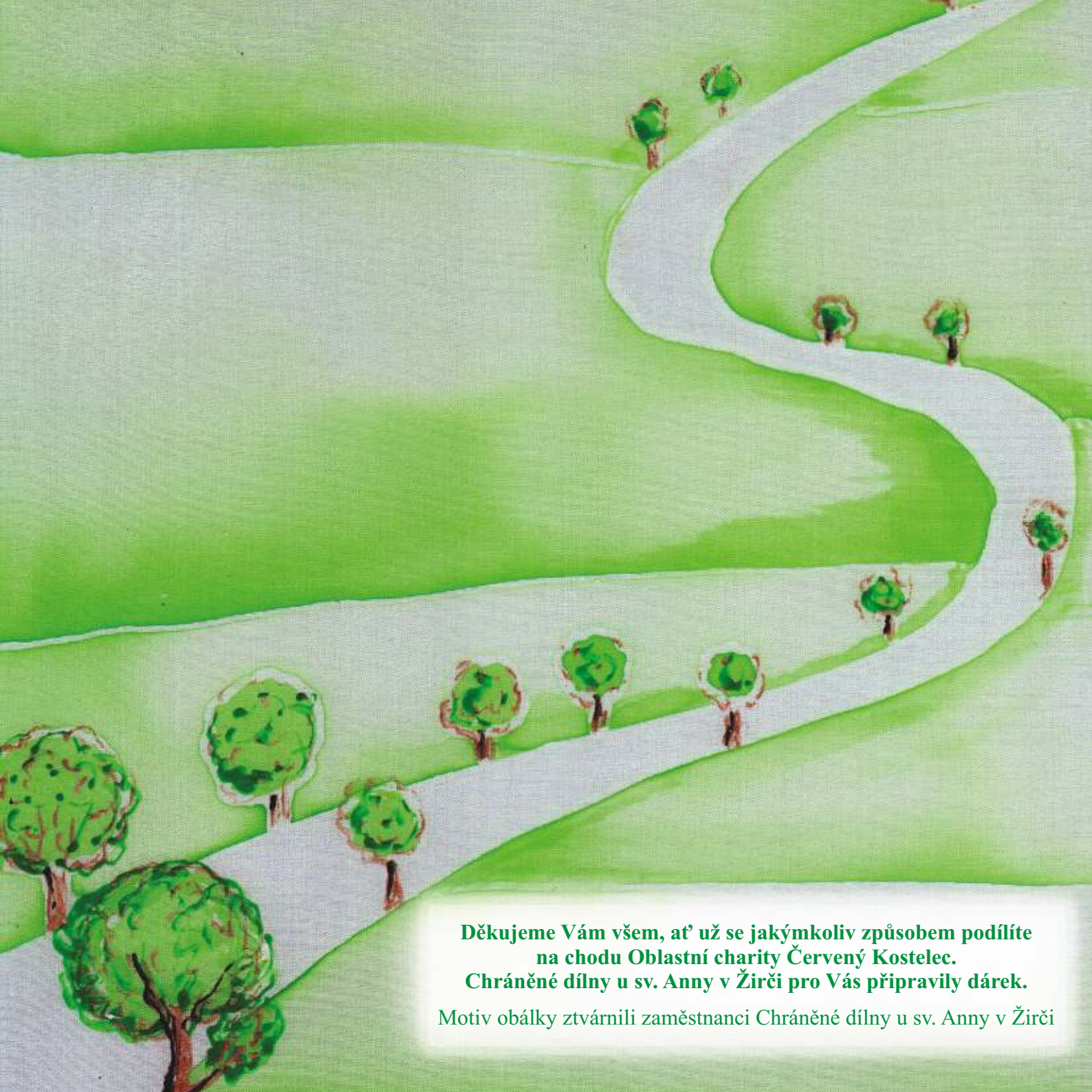
Do srdce mi pro každého  
upřímnost a lásku dej,  
v práci, kterou mohu konat,  
mně, Pane Bože, pomáhej.

V Tebe věřím, v Tebe doufám,  
proto Bože při mně stůj,  
tělo mé i duši moji,  
Pane Bože, opatruj.

## Úsměv

Když přichází stáří,  
nikdo nechce býti sám,  
a tu srdce zpola zavřená  
otvíráš náhle dokořán.  
Když však umíš pohladit  
a říci pár pěkných vět,  
zapomeneš na své stáří  
a zdá se Ti hned hezčí svět.  
Přejme si, abychom se rádi měli  
a srdce k lásce určené,  
abychom nikdy před nikým nezavřeli.  
Vždyť úsměv ten slzy stírá a bolest hojí.  
Přejeme Vám hodně štěstí a lásky  
vždyť to tak málo stojí.





**Děkujeme Vám všem, ať už se jakýmkoliv způsobem podílíte  
na chodu Oblastní charity Červený Kostelec.  
Chráněné dílny u sv. Anny v Žirči pro Vás připravily dárek.**

Motiv obálky ztvárnili zaměstnanci Chráněné dílny u sv. Anny v Žirči

# Výroční zpráva 2007 Oblastní charity Červený Kostelec

Tato výroční zpráva je vytištěna s laskavou finanční pomocí  
EU, českého státního rozpočtu a tiskárny PRATR a.s.  
Grafická úprava: Chráněné dílny u sv. Anny, Žireč u Dvora Králové  
Tisk: Tiskárna PRATR a.s. Trutnov  
Fotografie: archiv Oblastní charity Červený Kostelec  
Vydáno v roce 2008 v nákladu 500 výtisků.

